



# Vinaroz

El Capitán General de Cataluña ha impuesto la gran Cruz al Mérito Militar a nuestro paisano e ilustre militar General García Rebull. Nuestra más cordial felicitación por tan merecida distinción.

Semanario de divulgación e información comarcal - Sábado, 18 de noviembre de 1967 - Año XI - Núm. 28 - Segunda época

## NUESTRA CIUDAD, DE NUEVO FINAL DE ETAPA EN LA VUELTA CICLISTA A ESPAÑA

El Comité Organizador, así lo ha ofrecido al Sr. Alcalde en cariñosa carta en la que recuerdan la gentileza y deportividad de la población



*Nuestro puerto, con el paseo de acceso ya pavimentado, será de nuevo excepcional escenario para esta manifestación deportiva de rango internacional*

### SUMARIO

- CATOLICIDAD
- CRITIQUELLA
- CARTA AL DIRECTOR
- EFEMERIDES VINAROCENSES
- PERFIL DE LA SEMANA
- INFORMACION LOCAL
- ACTIVIDAD MUNICIPAL
- RECUADRO
- EL CINE
- EL NOMBRE ARABIGO DE VINAROS
- JOVENES EN ACCION
- ESTA ES SU VIDA
- AGENDA DE LA CIUDAD
- LOS DEPORTES
- PASATIEMPOS
- HUMOR
- LA VOZ DE LA COMARCA

### JEFATURA LOCAL DEL MOVIMIENTO

En conmemoración del XXXI Aniversario de la muerte de José Antonio, y en sufragio del alma de todos los caídos, el próximo lunes, día 20, se rezará una Misa en la Arciprestal, a las 8 de la tarde.

A continuación, y ante la Cruz de los Caídos, se ofrecerán las cinco rosas simbólicas, cantándose el Cara al Sol.

Se invita a los afiliados y población en general a los actos.

Vinaroz, 15 de noviembre de 1967.

El Jefe Local,  
FRANCISCO JOSE BALADA

Este número consta de **12 páginas**



**CULTOS DE LA SEMANA**

**Domingo, día 19.** — Fiesta solemne a la Stma. Virgen de los Dolores. A las 7, Misa para Francisco Gombau. A las 8, Misa del Septenario para M.<sup>a</sup> Pilar Roda Arnau. A las 9, Misa para Tomás Mansicidor. A las 10, Misa solemne con sermón a la Virgen de los Dolores, cantando el Coro Parroquial la magnífica Misa "Segunda Pontifical", de Perosi. A las 12, Misa para la familia de Rosa Santapau. Por la tarde, a las 5, Santo Rosario, Septenario y, acto seguido, la solemne Procesión, y al terminar la Santa Misa, para Providencia García.

**Lunes, día 20.** — A las 8 de la tarde, Misa y Responso para José Antonio, ofrecida por Falange Española.

**Martes, día 21.** — A las 9, Misa de Aniversario para Juan Velilla.

**Jueves, día 23.** — A las 8, Misa para todas las Esclavas difuntas.

**Viernes, día 24.** — A las 8, Misa de Aniversario para Ramona García.

**Sábado, día 25.** — A las 9'30, Misa cantada a Santa Catalina, ofrecida por las niñas de las Escuelas Nacionales y Colegios. Por la noche, a las 11, Vigilia de la Vela Nocturna.

**MOVIMIENTO PARROQUIAL DEFUNCIONES**

Lucía Meseguer Ibáñez, 70 años; Manuel Gombau Forner, 68 años; Alberto Albalat Calduch, 86 años.

**SANTORAL DE LA SEMANA**

**Domingo, día 19.** — Srta. Isabel de Hungría.

**Lunes, día 20.** — San Félix de Valois.

**Martes, día 21.** — La Presentación de Nuestra Señora.

**Miércoles, día 22.** — Sta. Cecilia.

**Jueves, día 23.** — San Clemente, Papa y Mártir.

**Viernes, día 24.** — San Juan de la Cruz.

**Sábado, día 25.** — Sta. Catalina.

**EVANGELIO CORRESPONDIENTE AL DOMINGO XXXVI DE PENTECOSTES**

El Santo Evangelio de mañana nos propone las parábolas del grano de mostaza y de la levadura, que nos revelan la acción maravillosa de Dios en su Iglesia, que son: la expansión prodigiosa de la Iglesia y la transformación de las almas, mediante la gracia, realizando la santificación.

Según los Santos Padres, el grano de mostaza es la predicación evangélica, que fue como una semilla pequeñísima, sembrada por Jesús y sus discípulos, allá en Judea, y ahora es árbol gigantesco, que cobija bajo su doctrina a miles de almas fieles. El grano de mostaza es la Iglesia de Cristo, es la gracia de Dios en nuestras almas, es el mismo Jesucristo que nace en Belén débil y pobre, lleva una vida de humildad en Nazaret, es perseguido por los judíos y muere en la cruz. Pero salió del sepulcro triunfante y glorioso y ahora es adorado por millones de siervos de todos los pueblos.

En cuanto a la parábola de la levadura tiene, poco más o menos, las mismas aplicaciones. Puede significar la palabra de Dios, el Evangelio, que, semejante a una saludable levadura, va transformando el mundo, haciendo buenos y santos a los hombres. Puede significar la gracia, que, comunicada a nuestras almas por medio de los sacramentos, se desarrolla pujante y produce frutos de santidad. Puede ser la Eucaristía, que la Iglesia nos da y es como una levadura maravillosa que nos transforma en Cristo.

Demos incesantes gracias a Dios de ser hijos de la Iglesia Católica y Santa. Demos en todo buen ejemplo, para que brille más su santidad y aumente el número de sus hijos santos.

Hemos de ser en todas partes buen olor de Cristo, la saludable levadura que transforme en mejores a aquéllos con quienes vivimos.

Hagamos las obras con pureza de intención, a fin de que sean agradables a Dios y meritorias para el cielo.

**CRITIQUILLA**

¡Recontra con el cine!... Eran las seis de la tarde, la función empezaba a las siete y cuarto, acababan de abrir la taquilla, tenía cuarenta personas delante... ¿Saben ustedes qué fila me tocó?... ¡La treinta y ocho!

Ya sé que alguno me llamará embustero... y tal vez acierte, pero no es esto. Que ¿cómo fue la cosa? Muy sencillo, verán.

Empezó en que a un buen mozo se le acercó una graciosa muchacha y le dijo que le sacara un par de entradas. Poco después se fue el jefe de la oficina siniestra esa a un empleado suyo que estaba en la cola y le pidió que le comprara una localidad... ¡Cómo iba a negarse! Todos lo comprendimos... Unos segundos más tarde llegaron los jugadores del Vinaroz y le pidieron once butacas a su presidente, que estaba en la cola... ¡Todo sea por el fútbol!, gritamos todos a coro.

Yo sumaba: cuarenta en la cola, más dos, más dos, más once... Pero llegó una banda alegre que después de celebrar el santo de uno de ellos, iba a rematar el festejo al cine y le pidieron a un amigo que les sacara dieciocho entradas... ¡Cualquiera se mete con dieciocho gamberros empinaditos! Pero al mismo tiempo un matrimonio con tres hijos le pedía a la suegra de él, que estaba bien situada en la cola, cinco butacas... ¿Cuántos llevamos? Pues..., más dieciocho, más cinco... Yo empecé a amoscar me y le protesté a un pobre chico que muy tímidamente pedía le sacasen una general... Siempre pasa lo mismo, que te metes con el débil. Claro, el muchacho se fue sin "conseguir" el favor, pero... ¡Esa fue buena! Aprovechando el "lapsus" por siniestra, nueve personas diferentes abordaron la cola por la diestra y "colaron" un pedido de cuarenta y siete entradas, al tiempo que aprovechando la distracción, una jovencita muy mona se me coló delante... y allí se quedó, pues por algo era guapa, ¡qué caramba! El caso es que yo, que no comprendía cómo seguía siendo el último de la cola mientras ya llevaba casi media hora en ella, vi que habían despachado ya unas trescientas veintisiete localidades en taquilla. El vestíbulo del cine parecía el mercado de joyas de Amsterdam. La gente entregaba pesetas a unos, otros devolvían cambios: "Tus dos entradas y siete de cambio... Esto es tuyo... Si me das un duro es cuenta justa... ¿Tú querías tres o cinco?..." Esto decía un muchacho a un grupo de veintitres personas entre jóvenes y viejos..., pero es que grupo así conté doce en un momento determinado.

Cuando por fin entré en el cine comprendí el gran barullo que allí había observado otras veces ya, sin adivinar su origen. Uno decía: "¿Dónde está mi mujer?" Otro: "¿Cómo teniendo seis localidades sólo hay una butaca?" A éste le decía el acomodador: "¡Pero si no tiene usted dos de la misma fila!..." ¡Vaya lío! Y es que en "la compraventa" del vestíbulo se habían armado cada lío...

¿Cómo puede ser esto? Se ha acabado el estraperlo del tabaco y el mercado negro de harina... ¿Son esos de la cola mercaderes "negros" cesantes que añoran sus buenos tiempos?... ¡Y yo que creía que todos vivían en villas de lujo en la Riviera o algo así... ¿No ganaron tanto?...

Y con lo sencillo que es solucionarlo... ¿Y si vendieran sólo una entrada por persona?... Así las colas serían lustrosas como las del tiempo de la guerra, pues para mil localidades, de seis a siete y media, verías mil personas en la cola. ¡Daría gusto!... Claro que también hay otra solución: Que se imponga la tasa de reventa. Si un señor te pide una localidad le cobras dos pesetas de más, contra un ticket que facilitaría el municipio y cobro que, naturalmente, habría que incluir en la declaración de renta. Claro que también habría otra manera de atajar ese abuso, y sería cerrar los cines, pero esto me parece un poquitín drástico y draconiano, además de dramático y drapético. Sería también factible que la gente circulase entre dos barandillas a cuyos lados se dispusiesen sendos fosos con cocodrilos..., pero se corría el riesgo de que las señoras se llevasen los bichitos para hacerse zapatitos de esos tan monos. Podría también ponerse una pareja de guardias, pero con bigotes postizos a-lo-carabinero-del-ochocientos..., porque es que si van sin bigote..., ¡hum! Pero esto sería antidemocrático, creo yo.

En fin, yo por sí o por no he dejado de ir al cine y me quedo en casa a ver la tele, que es lo que se lleva. Y que conste que no me pierdo nada con quedarme en casa, pues casi me sé ya de memoria eso que dice Gila del filomeno o el filipondio o el pistomático o pisto-filis o filis-pisto... Vaya, ¡y yo que creía que ya me lo sabía!... Pero ya lo he decidido y le he encargado a mi buen amigo Juan un magnetofón con el que voy a tomar todos los anuncios de la tele y así, al acabarse la sesión, me los oíré dos o tres veces todos los días y estoy seguro de aprendérmelos "toitos". Yo no sé dónde he oído decir que la televisión hace cultura y ¡a mí no me vuelven a llamar palurdo en el café, ea!

INOCENCIO

**"VINARÓZ"**

Semanario de divulgación e información comarcal

Edita: Jefatura Local del Movimiento

Redacción y Administración: Socorro, 42. - Teléfono 24

Director: D. Francisco José Balada Castell

Número 28 - 18 noviembre 1967 Depósito legal: CS.33 - 1958

Imprenta Mialfo - S. Albella Mayor - Dolores, 32 - CASTELLON

Compra-Venta de fincas rústicas y urbanas, terrenos para edificaciones y plan turístico, Apartamentos, Chalets - PRÉSTAMOS HIPOTECARIOS

*José M.<sup>a</sup> Puchol Sabater*

AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

Calle Virgen, 2

VINARÓZ

Teléfono 287

*Obdulio Balanzá Fábregas*

AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA  
COMPRAVENTA DE TODA CLASE DE FINCAS

PRÉSTAMOS

Santa Magdalena, 39, 3.º

VINARÓZ

Teléfonos 526 y 139

**JOSE TORRES SUARA**  
(SIDE CO)

ALMACEN DE HIERROS  
VIGAS, CABALLOS, TUBERIAS  
JACENAS, VARILLAS, ESTRIBOS ELABORADOS A MAQUINA  
PERFILES Y TUBOS PARA VENTANALES Y PUERTAS

Puente, 85 - Teléfono 381

VINARÓZ

Lea y propague VINARÓZ



## Carta abierta al Director

Sr. Director del Semanario VINARÓZ  
Calle Socorro, 42.  
VINARÓZ (Castellón)

Andorra, 14 de noviembre de 1967.

Mi querido amigo:

Es para mí un placer dirigirme a Ud. como Presidente del Grupo de Empresa de Educación y Descanso de la Empresa Nacional Calvo Sotelo en Andorra (Teruel), con el ruego de que, si lo tiene a bien, haga publicar esta carta en ese prestigioso Semanario de su dirección, como "Carta abierta al Director".

Durante el verano del año actual hemos tenido un continuado contacto con Vinaroz y sus amables habitantes, a través del cual su acreditado y bien dirigido Semanario ha llegado en numerosas ocasiones a mi poder, por lo que me permito ofrecerle la siguiente información relativa a las actividades de este Grupo de Empresa en su bonita ciudad, el paso muy recordado y agradable de casi 400 veraneantes, productores nuestros con sus familiares, que en sus días de descanso y esparcimiento han recibido atenciones y amabilidades constantes del personal de esa ciudad, funcionarios de entidades oficiales, personal del comercio, de su mercado, del puerto, restaurantes, bares, etc., así como gran número de particulares, a los que corporativamente y a través de su Semanario VINARÓZ, este Grupo de Empresa, ante la imposibilidad de hacerlo directa y particularmente, desea hacer llegar el testimonio de gratitud y buen recuerdo de los 400 veraneantes de esta industriosa y minera Villa turolense, todo lo cual deseo redunde en un mayor conocimiento y acercamiento entre ambas poblaciones.

Seguidamente me complace comentarle el historial de nuestras gestiones: Fue en el mes de febrero último, cuando atendiendo sugerencias de nuestros socios y productores, este Grupo de Educación y Descanso alquiló 6 apartamentos en la calle Ntra. Sra. del Remedio, en Vinaroz, al objeto de poder ofrecer unas económicas vacaciones en la playa a nuestros productores con sus respectivas familias.

Esto nos permitió organizar 12 turnos de 6 familias en cada uno de ellos, con lo que el número de productores beneficiados con este veraneo en la playa de Vinaroz ha sido de 72, los cuales con sus respectivas familias alcanzan un total de veraneantes nuestros, de 400 personas, aproximadamente.

Los turnos se iniciaron en los primeros días del mes de junio, y debido al estupendo clima de esa ciudad se han podido prolongar hasta mediados del pasado mes de octubre.

Desde un principio nuestros productores mostraron gran interés ante esta realización de tan significativo carácter social. Los comentarios llenos de elogio y las felicitaciones recibidas de las familias beneficiadas, ya desde los primeros turnos, nos confirman el acierto de este proyecto de residencias de verano, pues las alabanzas se prodigaban tanto a favor de la ciudad de Vinaroz como de los apartamentos, su dotación y mobiliario puesto por este Grupo de Empresa, la cómoda organización del transporte en el relevo de los turnos, y a lo económico de sus importes para los beneficiarios.

La ciudad de Vinaroz, nuestra salida más corta al mar (sólo 140 Km.), ha gustado a todos por su clima (¡lástima las piedras de la playa, que esperamos, en breve, se conviertan en arena!), su puerto, el aire de bonita y cómoda ciudad, la amabilidad de sus gentes, su comercio, los módicos precios de su mercado municipal con abundantes y variadas frutas, hortalizas, carnes y destacando para nosotros los sabrosos pescados y mariscos que consigue su flota pesquera, los servicios públicos que ofrece al visitante son dignos de encomiar, el parque infantil de recreo y sus modernos restaurantes, bares, cines, salas de fiestas, terrazas típicas y su Casino.

Resaltamos por su carácter asistencial, nuestro agradecimiento al buen servicio recibido en el Ambulatorio del S. O. E., a través del cual nuestros productores han recibido la atención médica necesaria en virtud del traslado temporal de asistencia que nuestras Oficinas les habían tramitado.

Los apartamentos, de construcción reciente, han sido estrenados por los productores, bonitos, amplios, con terraza al mar y estupenda panorámica; no teniendo que proveerse nuestros veraneantes más que de los objetos más personales, para el mayor descanso y comodidad de las amas de casa.

Los desplazamientos se han realizado en autobús, y tras de un corto recorrido por tierras turolenses, nos adentrábamos ya en tierras de Castellón, por el pintoresco valle donde se encuentra el antiquísimo Santuario de Ntra. Sra. de la Balma, de tradicional devoción en este Bajo Aragón. A mitad, aproximadamente, del recorrido pasamos por la histórica ciudad de Morella, así como por el Santuario de Ntra. Sra. de Vallivana, siguiendo hasta Vinaroz.

Ambos Santuarios castellanenses y Morella han constituido lugares de agradable y obligatoria parada, para visita turística y descanso de nuestros viajeros, bien en la ida o en el regreso.

Es de alabar las facilidades que en todo momento hemos encontrado para que esta función social de la Empresa pudiera ser una realidad, y al hacer nuestro balance de fin de temporada nos es grato hacer constar que no se ha producido ni el más leve incidente, por lo que públicamente hacemos expresiva nuestra gratitud más sincera a cuantos vinarocenses han contribuido al que será siempre recordado y ensalzado veraneo en Vinaroz.

Con tal motivo me ofrezco a Ud. en nombre de este Grupo de Empresa, y agradeciéndole anticipadamente su amabilidad, queda de Ud. amigo y s. s.,

JUAN ANTONIO ENDEIZA OBIETA  
Presidente del Grupo de Empresa Calvo  
Sotelo de Educación y Descanso.

# efemérides vinarocenses

MES DE NOVIEMBRE

Día 1. Año 1860

Publica el Excmo. Sr. Dr. D. José Domingo Costa y Borrás el célebre folleto "El Papa y el Congreso refutado por sí mismo".

Día 2. Año 1875

Sale para Madrid una comisión con el objeto de gestionar la construcción de las obras del puerto en su ampliación.

Día 3. Año 1857

Hace su entrada oficial en Tarragona su nuevo Arzobispo, Dr. D. José Domingo Costa y Borrás.

Día 4. Año 1756

Cántase en la Iglesia Parroquial un solemne Te-Deum por el hallazgo en Roma de la cabeza de San Sebastián.

Día 7. Año 1863

Sábado, a la seis de la noche, llega a Vinaroz la santa misión dedicada a Nuestra Señora de los Dolores, dirigida por don Benito Sanz y Forés, canónigo de Tortosa, de la que forman parte el reverendo Villuendas, Cura Párroco de Villarreal; el reverendo Ramos, Cura de Villafamés, y el reverendo Castillo, Cura de Onda, siendo recibidos en las afueras de la población por el Alcalde, don José Rafel; Ayuntamiento, Cura Párroco y gran número de vecinos.

Día 8. Año 1833

Sale de Vinaroz para Morella el Barón de Herbés acompañado de su hijo y de algunos realistas, con el objeto de unirse a otros de Valencia y Villarreal, llegados ya a dicha población, para proclamar al infante don Carlos, Rey de España.

Día 10. Año 1755

Nace en su casa solariega de la plaza de San Antonio de Padua don Baltasar Esteller y Ferrán, que fue diputado de las Cortes constituyentes de Cádiz en 1812.

Día 11. Año 1767

Motín producido por las mujeres, a las once de la mañana, subiendo a la torre, tocando las campanas a somatén, alarmando a la población y prendiendo fuego a las casas del recaudador Manuel Meseguer, del Alcalde y de otros vecinos, por haber establecido el impuesto llamado de la Peyta.

Día 12. Año 1634

Llega el Padre Provincial de los Agustinos para practicar la visita al Convento de su Orden.

Día 14. Año 1802

Llegan a Vinaroz de paso para Valencia el Rey Carlos IV, Doña María Luisa de Borbón, el Príncipe de Asturias Don Fernando con su esposa Doña María Antonia, los Reyes de Etruria y el Ministro don Manuel Godoy, con una brillante escolta de húsares y de guardias españolas. Se hospedaron en las casas de los señores de Julián y de Esteller de la calle del Socorro.

Día 15. Año 1731

A las tres de la tarde es recibido por el Alcalde, Ayuntamiento, Cura y Clero, S. A. R. el Infante D. Carlos, Duque de Parma, y antes llegaron acompañados de su séquito, con objeto de cumplimentarle, el Sr. Obispo de Tortosa y el Abad de Benifasar, hijo de Vinaroz, fray Roberto Forner. Su Alteza pernoctó en la casa del señor Esteller, apareciendo la Villa iluminada durante la noche.

## PERFIL DE LA SEMANA

Mediado el Otoño, cuando la tranquilidad del clima invita a disfrutar de esta tibieza que tanto contribuye al bienestar de las gentes en este tiempo del año que en nuestro término es de verdadero privilegio, sigue la vida ciudadana su ritmo normal. El comentarista otea el horizonte a la búsqueda de material en que asentar su espacio semanal, en estas columnas de nuestras entretelas. Y, en esta búsqueda, oyó un encendido comentario sobre la nueva Cruz de la Ermita de Ntra. Señora de la Misericordia, recientemente iluminada eléctricamente durante las noches. Un experimentado hombre de mar, curtido en mil singladuras tras la pesca diaria para ganar el pan honrado de sus familiares, nos decía que, en las noches de cielo nublado, cuando no es posible orientarse "mirant els estels", ahora se sirven admirablemente de la claridad luminosa de la Cruz de la Ermita que se divisa desde larga distancia de la costa. Viene a ser como otro faro resplandeciente que sirve de guía perenne para los hombres que trabajan en la dura tarea de la pesca, durante esas noches sin luz de estrellas, cuando la oscuridad es más completa y densa. He aquí un motivo de coincidencia afectiva. Siempre se ha dicho que el Ermitorio de nuestros Patronos era el faro de la fe vinarocense, en el aspecto puramente espiritual, claro. Ahora, en el material y físico, la Ermita será faro real y vigia permanente por esa esbelta Cruz, hace poco inaugurada, y que ha sido iluminada con tanto acierto como lo demuestran las manifestaciones del experimentado pescador que ya ha disfrutado de su presencia y se ha servido de ella en estas noches largas y oscuras, navegando a ciegas por la cerrazón del firmamento. Tal vez no fuera ésta la intención de iluminar la Cruz, probablemente. Tanto mejor para el acierto que han de agradecer nuestros hombres del mar.

Decíamos al principio que disfrutamos de un otoño magnífico. Tanto que también, en nuestro término, hemos tenido el llamado veranillo de San Martín, coincidiendo con la festividad de este santo. Ello no fue óbice para que el Cervol volviera a ver su cauce alegrado con la avenida suave del agua clarísima que bajaba de las alturas del Maestrazgo, esta vez suave y poéticamente. El espectáculo duró no más de dos días, lo suficiente para que pudiéramos gozarlo a tono con las lamentaciones otoñales de los poetas.

Por nuestras calles la barahúnda de unas brigadas de obreros que tienden hilos y más hilos, empalman cables y perforan el piso asfáltico de calles y plazas. Se nos dice que son de la Telefónica y que, muy pronto, va a ponerse en marcha el servicio automático. Si así fuera, daríamos por bien empleados los pequeños inconvenientes de estos trabajos callejeros.

Hemos llegado a la primera mitad de noviembre. Con ello aparecieron las ofertas de números de la lotería navideña. Al buen madrugador... Veremos si este año la suerte es propicia y se acuerda de este rincón levantino en el que también se rinde culto a este juego y no de mentirijillas, que digamos.

AVIZOR

# INFORMACION LOCAL

## ANUNCIOS DE INTERES MUNICIPAL

En los correspondientes negociados del Ayuntamiento se encuentran expuestos los siguientes expedientes:

- Enajenación de parcelas de propiedad municipal en antiguo Paseo de la Muralla, hoy Juan de Ribera.
- Expediente de imposición de contribuciones especiales por pavimentación de plazas Tres Reyes, San Cristóbal, Puente; calles San Gregorio y Almas.
- Presupuesto Extraordinario para construcción de la prolongación del Muro de defensa del mar y tramos de alcantarillado.

★ ★ ★

El próximo día 20 termina el plazo de presentación de proposiciones para optar a la subasta de compra de parcelas de terreno en el antiguo Paseo de la Muralla. Detalles en Secretaría General.

## NECROLOGICA

El pasado día 9 falleció en nuestra ciudad, a la edad de 70 años, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de S. S., doña Lucía Meseguer Ibáñez, madre de nuestra colaboradora señorita Lucía Ferrás.

Al dar la triste noticia a nuestros suscriptores, testimoniamos a su hija nuestro más sincero pésame.

## EXCURSION

Mañana, domingo, a las nueve de la mañana, desde la puerta de la Iglesia Arciprestal, saldrán hacia la ermita de San Sebastián los niños del catecismo parroquial para un día de excursión. A las doce se celebrará la Santa Misa, y a las cuatro será la bajada en autobús.

## FORMACION PROFESIONAL

El próximo lunes, D. m., día 20, darán comienzo las clases del Curso para Patrones de Pesca de Litoral de segunda clase y Motoristas Navales a aquellos alumnos que solicitaron tomar parte en el mismo y aprobaron el examen de aptitud.

Dichas clases tendrán lugar en las Escuelas Nacionales de Orientación Marítimo-Pesquera y estarán a cargo del cuadro de profesores señalado para cada especialidad.

## LONJA DE PESCADO

Resumen de la distribución dada a la pesca subastada en este puerto el mes de octubre de 1967

Consumo local ... ..	28.756 Kg.
Consumo provincial .. ..	30.000 "
Barcelona .. .. .	80.000 "
Valencia .. .. .	40.000 "

Clasificación por especies de la pesca capturada en Vinaroz

Peces	Kilos
Anchoa .. .. .	16.417
Sardina .. .. .	16.033
Caballa .. .. .	21.445
Jurel .. .. .	5.117
Boga .. .. .	9.488
Rape .. .. .	6.185
Salmonete .. .. .	10.845
Burros .. .. .	5.184
Lenguado .. .. .	3.046
Peluda .. .. .	4.857
Faneca .. .. .	9.457
Pescadilla .. .. .	7.184
Batoideos .. .. .	7.412
Varios .. .. .	26.769
<b>TOTAL .. .. .</b>	<b>149.439</b>

Crustáceos	Kilos
Cigalas .. .. .	84
Langostino .. .. .	1.712
Galeras .. .. .	3.112
Cangrejo .. .. .	6.045
<b>TOTAL .. .. .</b>	<b>10.953</b>

Moluscos	Kilos
Jibia .. .. .	7.418
Pulpo .. .. .	10.946
<b>TOTAL .. .. .</b>	<b>18.364</b>

## AVISO IMPORTANTE

Ante la imposibilidad material de poder conocer cuanto acontezca en Vinaroz y que por ser noticiable debería de quedar reflejado en esta sección —y al fin y efecto de evitar cualquier torcida interpretación—, rogamos de la proverbial amabilidad de nuestros suscriptores, lectores y simpatizantes, nos proporcionen aquellas circunstancias de carácter familiar o los acaecidos que estimen merezcan ser recogidos en este portavoz local.

Todos los días al atardecer, en nuestra redacción de Socorro, 42, teléfono 24, atenderemos con sumo gusto todas las consultas sobre el particular.

## EL DR. MUNDO SALVADOR

especialista en las enfermedades de la infancia, comunica a su distinguida clientela, que a partir del día 1 de diciembre suspende la consulta de la tarde, salvo citas concertadas.

El horario será diario de 11 a 2.

## VACUNACION TRIPLE Y POLIOMIELITIS

Se realizará en el Centro Secundario de Higiene, de 4 a 5 de la tarde, para niños mayores de tres meses y menores de tres años; los días 27 y 28 de noviembre y 4 y 5 de diciembre.

## Boletín meteorológico

FACILITADO POR D. A. S. A.

Día	Temperatura máxima	Temperatura mínima	Humedad	Presión atmosférica	Agua litros/m <sup>2</sup>
9	19°	13'5°	54 %	769 mm.	—
10	19°	10°	54 %	771 mm.	—
12	18'5°	9°	55 %	767 mm.	—
13	18°	9'5°	55 %	767 mm.	—
14	17°	11'5°	55 %	761 mm.	0'4
15	16°	12°	56 %	757 mm.	1'8

**CABEZA  
MUELAS  
NEURALGIAS...  
¿DUELE?**

**ANALGESICO  
VITAMINADO**

**DREIKEHL** Recuerde...  
son grageas  
**CONSULTE A SU MEDICO**

*Helena Rubinstein*

TIENE EL HONOR DE INFORMAR A UDES. QUE UNA

*Profesora Diplomada de Belleza*

ESTARÁ A SU DISPOSICION

los días 4, 5, 6 y 7 de Diciembre en: **Perfumería Yolanda**

SAN FRANCISCO, 1 — TELEFONO 315

**CONSULTAS GRATIS**

PARA TRATAMIENTOS SIRVASE RESERVAR HORA



Rogad a Dios en caridad por el alma de

**Alberto Albalat Calduch**

Falleció en esta ciudad el 15 de noviembre de 1967, a los 87 años

Habiendo recibido todos los Santos Sacramentos

(E. P. D.)

Sus afligidos: esposa, Teresa Roures; hijos, Teresa y Alberto; hijos políticos, Francisco Bosch y Lola Carbonell; nietos, biznietos y demás familia, suplican una oración por el eterno descanso de su alma.

Vinaroz, noviembre de 1967.

# INFORMACION LOCAL

## Ecós de Sociedad

### NATALICIOS

La esposa de nuestro buen amigo y suscriptor don Tomás Alonso Martínez, ha dado a luz con toda felicidad, una preciosa niña, cuarto fruto de su matrimonio, ella de soltera Sofía Selma Antolí.

En las aguas del Bautismo, cuyo Sacramento se le administrará mañana domingo, le serán impuestos los nombres de Marta Begoña.

En la Maternidad dio a luz recientemente una hermosa niña, la esposa del buen amigo Miguel Amela Amela, ella de soltera Dolores Sales Beltrán.

Entrará en el redil de la Iglesia con los nombres de María Cinta.

Los esposos José Martín González y Dolores Peral Rodríguez, han visto alegrado su hogar con el nacimiento de una niña.

El hogar de los jóvenes esposos Juan Bosch Julián y Josefa Guardiola Ferreros, se ha visto inundado de alegría al incrementarse con la venida al mundo del primer fruto de su matrimonio, una hermosa niña, a la que se le impondrá el nombre de Alicia.

La esposa de don Vicente Della Nogués, ha dado a luz con felicidad una preciosa niña, ella de soltera Alicia Rambla Climent.

### BODA

En la Iglesia Arciprestal de San Baudilio de Llobregat, contrajeron matrimonial enlace la bella señorita Virginia Reillo, con el joven industrial don Vicente Roig.

La feliz pareja, a la que enviamos nuestro parabién, ha fijado su residencia en Uldecona.

### ONOMASTICA

El pasado día 15, celebró su fiesta onomástica, nuestro buen amigo y asiduo colaborador de este Semanario, don Alberto Vera Fernández-Sanz, Secretario del Magnífico Ayuntamiento. En su casa obsequió a sus amigos con un cóctel, y fueron atendidos con su habitual delicadeza por su distinguida madre, doña Concha Fernández-Sanz, viuda de Vera.

### DE VIAJE

Tras pasar una temporada en Vinaroz, ha regresado a La Coruña, doña Dolores Chaler Masip, esposa de nuestro buen amigo y suscriptor don Gonzalo Escrig.

En viaje turístico están recorriendo diversas ciudades del Norte de España, el Arquitecto Municipal don Ernesto Orensanz y su esposa doña Adela Chaler.

Desde hace unos días, se encuentra de vacaciones en nuestra ciudad don Jesús Gómez Sanjuán, Capitán de la Guardia Civil con destino en Orjiva (Granada), acompañado de su esposa e hijos.

### AL EXTRANJERO

En viaje turístico están visitando diversas ciudades de Francia, los esposos don Rafael Verdura Miralles y doña Manolita Verdura.

Para pasar la larga temporada en Alemania, marchó la pasada semana la dama de nacionalidad holandesa, con residencia, en nuestra ciudad, Miss Walli Pookoke Henze.

### DEL EXTRANJERO

Regresaron a Vinaroz el matrimonio Herman y Helena Louisa, procedente de Holanda.

También se encuentra ya, en nuestra ciudad, y tras pasar unas semanas en el país de los tulipanes, la familia Patteman.

### OPERACION QUIRURGICA

En la clínica "San Sebastián", de nuestra ciudad, fue intervenida quirúrgicamente con pleno éxito la reverenda Madre Superiora de las Siervas de Jesús, de nuestra ciudad, Sor María Auxiliadora.

Le deseamos un rápido y total restablecimiento.

### DEMARCAACION NOTARIAL

Por Decreto del Gobierno de 21 de septiembre, fue aprobada la nueva demarcación Notarial, y en su virtud, al distrito notarial de Vinaroz le han sido agregadas varias Notarías, quedando actualmente formado por las siguientes: Vinaroz, Benicarló, Peñíscola, Morella, San Mateo, Alcalá de Chivert y Villafraña del Cid.

Vinaroz sigue siendo la cabeza del distrito Notarial, y el Notario de esta ciudad, el Delegado de la Junta Directiva del Ilustre Colegio Notarial de Madrid.

### ZOO AMBULANTE

El circo, espectáculo siempre multicolor y fascinante, alegría de grandes y pequeños, que por esta época siempre hacía escala en Vinaroz, por lo visto pasa de largo. Quizás sea el motivo, de que no se

dispone en nuestra ciudad de un espacio amplio y céntrico como años ha.

Pero ahora debemos de registrar una curiosa novedad. En la plaza de San Antonio, se instalaba el jueves un parque zoológico, en el que se podrán admirar, durante unos días, varias especies de animales. A buen seguro que tal exhibición se verá muy ambientada.

### LAGUNAS

La lluvia, de estos días ha puesto en evidencia, una vez más, las deficientísimas condiciones en que se encuentra el piso de la arteria principal de nuestra ciudad.

El paso de peatones, Ayuntamiento-Correos, es apto en tales circunstancias para un servicio de "gón-dolas".

Nos consta que las autoridades están tratando de subsanar este defecto secular, y que ya no será lejano el día en que estas vías tan céntricas y transitadas luzcan unas condiciones como mandan los cánones. Y, si no, vivir para ver.

### TEATRALES

En el Teatro Alkazar, de Valencia, se estrenó con gran éxito de público y crítica la comedia arrevistada, "El embudo del tiempo".

Actúa de primer actor cómico, y director escénico, nuestro paisano Jose Correira. El buen amigo, José Sebastián Farga Esteller, añade a su brillante trayectoria artística un nuevo triunfo. Nuestra más sincera felicitación.

### DE ARTE

El pasado martes se clausuró en Barcelona, el Primer Congreso Nacional de Decoradores.

Fueron muchísimos los congresistas, y se discutieron ponencias muy importantes para esta profesión, que cada día cuenta con más adeptos.

De Alemania asistieron los Arquitectos Dres. Wentz y Wilhelm y la profesora Witzeman de Stuttgart.

Tomó parte como congresista nuestra buena amiga, la gentil señorita Amparo Chaler Masip.

### EJERCICIOS ESPIRITUALES

En el Asilo se han celebrado durante estos últimos días, para la comunidad de hermanitas, que rigen la benéfica institución, ocho en total, los Santos Ejercicios Espirituales que cada año se celebran por esta época.

Fueron dirigidos por el Rvdo. don Joaquín Blanch, Cura Arcipreste de Traiguera, y asiduo colaborador de este Semanario.

### VERANILLO DE SAN MARTIN

Fue corto en realidad el tal veranillo, pero bien es cierto que se hizo notar con meridiana claridad. Sobre

todo, el domingo pasado hizo un día maravilloso, y la gente lo aprovechó para darse un garbeo por ahí.

Ahora le toca el turno a la lluvia, y estos últimos días aparecen tristes y mojados. Menos mal que el frío se está reservando para una próxima oportunidad, que nos tememos no se hará desgraciadamente mucho que esperar.

### FIESTA PATRONAL

El pasado sábado, día 11, Arrocerías San Martín, de Vinaroz, celebró su santo patrón como siempre y con gran animación por parte del personal de dicha empresa, presididos por el gerente de la misma, don Alfredo Sánchez Redó; el delegado del servicio nacional del trigo en la zona arrocera, señor Malo, y el jefe administrativo de dicha empresa, señor Sierra, juntamente con el personal obrero de la misma se reunieron por la mañana para celebrar los actos programados.

A las 12 de la mañana, tuvo efecto la Santa Misa en el Altar Mayor, con asistencia de todo el personal de la misma, y en la Plaza Parroquial, se disparó una gran traca.

A las dos de la tarde, en el Hotel Roca, se celebró un almuerzo de hermandad.

Terminada la comida, después de animadas canciones por los trabajadores, los señores Sánchez Redó y señor Malo, delegado del trigo, emprendieron viaje a sus residencias, quedando los trabajadores presididos por el jefe administrativo, señor Sierra.

### EL CERVOL CON AGUA

No se resigna nuestro río Servol o Cervol ha pasar inadvertido, y de nuevo, con escasa diferencia de días, vuelve a mostrar actividad. Ayer viernes, poco antes de partir para Castellón, nos largamos hasta allí, y pudimos comprobar que su cauce mostraba imponente aspecto.

### ACCIDENTES

El día 9 de noviembre de 1967, en el Km. 151'600 (Curva de la Montera), término de Vinaroz, ocurrió un accidente de circulación al salirse de la calzada el turismo CS-29.811, conducido por don Ramón Juncosa Chiva, quien se salió de la calzada por la parte derecha de su dirección y luego cruzando la misma se dirigió hacia la parte izquierda y colisionando con la motocicleta PGC-108.015, del Destacamento de la G. Civil de Tránsito de Benicarló y a cargo del guardia Jaime García López, quien estaba prestando servicios de su clase y cuya motocicleta resultó destruida al colisionar el turismo anteriormente relacionado y produciéndose daños en éste, resultando ilesos los ocupantes.

## Se venden magníficos pisos

# TORRE SAN PEDRO

En el Paseo Marítimo • 3.<sup>a</sup> planta • Frente al mar

Razón: Cerámica Vinarocense

# ACTIVIDAD MUNICIPAL

# Recuadro

Por J. O. T. A.

## EL ALCALDE A MADRID

Con el fin de presenciar la actuación del Grupo de Coros y Danzas de la Sección Femenina en el Concurso Nacional y realizar diversas gestiones de interés para la población, el Alcalde de la ciudad, don Francisco José Balada Castell, marchó el día 15 a Madrid.

## BANDO

EL ALCALDE DE ESTA CIUDAD HACE SABER:

Que teniendo en estudio diversos Planes Parciales de Urbanización que afectan a las fincas circundantes del actual casco urbano, y en evitación de sorpresas desagradables al presentar solicitudes de obras, cuantos piensen adquirir solares o fincas para edificar fuera del casco urbano, deben consultar con los servicios técnicos del Ayuntamiento, quienes les orientarán debidamente en evitación de posteriores disgustos o perjuicios económicos.

Vinaroz, a 27 de octubre de 1967.

## AVISO IMPORTANTE

A los efectos de regularizar la ocupación de vía pública por aquellos que vienen disfrutando de esta autorización, se hace público que durante el mes de noviembre habrán de formular petición concreta de la superficie que desean ocupar, quedando sin efecto anteriores autorizaciones. El incumplimiento de lo ordenado podrá dar lugar a la correspondiente inspección con los perjuicios que pararan y sanciones correspondientes.

EL ALCALDE

El "Boletín Oficial de la Provincia" de fecha 26 de los corrientes publica anuncio de subasta para la venta de dos parcelas de propiedad municipal sitas en el antiguo Paseo de la Muralla, hoy Juan de Ribera.

Plazo de presentación de proposiciones hasta el día 20 de noviembre. Más detalles en Secretaría General del Ayuntamiento.

### SESION DE LA COMISION PERMANENTE CELEBRADA EL DIA 7 DE NOVIEMBRE DE 1967.

Se adoptaron entre otros los siguientes acuerdos:

- Ordenación de pagos.
- Asuntos de personal.
- Autorización de apertura de agencias consignataria de buques y aduanas a don J. Canicio.
- Expedientes de obras.

### SESION DE LA COMISION PERMANENTE CELEBRADA EL DIA 14 DE NOVIEMBRE.

Se adoptaron entre otros los siguientes acuerdos:

- Autorización de instalación de mostrador en el mercado a doña Luisa Martínez.
- Idem de instalación de zoológico ambulante a don Ferdinando Jarz.
- Propuesta de obras en edificios municipales.

A veces he pensado, leyendo u oyendo algún comentario, en la poca aceptación que tienen a veces las cosas que son gratis. No siempre, claro. Recuerdo cierta ocasión, en la Feria de Muestras de Barcelona, un stand ante el que se agolpaba la gente extendiendo los brazos hacia una señorita que, con muchísima parsimonia, iba entregando aquí y allá unos misteriosos y pequeños sobrecitos. Una señora que estaba en medio del barullo consiguió por fin uno; salió del montón y después de mirar y remirar por todos lados el sobrecito acabó por arrojarlo lejos de sí con desprecio. ¡Después de veinte minutos de desesperados esfuerzos por conseguirlo! ¿Qué esperaba encontrar sino propaganda de algún producto que hasta puede que ni necesitase?...

Ultimamente he oído comentar que en unos cursos que se daban gratuitamente en la C. N. S. para aprender idiomas, no obstante estar dados por un nativo y con abundantes medios técnicos, no obtuvo ningún éxito... ¡debido a que eran gratuitos tal vez! Mas recientemente han sido unos cursillos de capacitación agraria a los que ha acudido, ¡por fin!, un reducido número de alumnos gracias a que el profesor ha ido ¡de casa en casa! buscando alumnos... Es decir, que se va a dar algo y casi le cierran a uno la puerta en las narices. ¿A qué se debe?

En cambio, tenemos esos productos comerciales que se venden como el pan con truquitos (muy legales, por supuesto) de entregar de regalitos, sorteos de coches, etc. Y con sólo pensar un poco nos damos cuenta en seguida de quién paga el coche, el regalito... ¡El consumidor! No regalan nada, sino que lo venden, claro está. Hay, naturalmente, muchos razonamientos, ciertamente fundamentados, que hacer, pero si una casa da algo, lo da mermando unos beneficios que... ha obtenido del consumidor, que es a la postre quien lo ha pagado.

En el fondo parecerán un tanto desconcertantes estos razonamientos y hasta contradictorios. Pero ¿es que el fenómeno tratado no es a su vez contradictorio y desconcertante?

Es preciso estudiar, si es que no lo está ya, el modo como se puede atraer a los jóvenes a esos cursillos, ya que ni el aprendizaje y la gratuidad parecen ser suficientes atractivos. Puede ocurrir que, al ser gratuitas las clases, la gente modesta (que es a quien en general se dedican, como es lógico) teman "significarse" como "pobres" si acuden a dichas clases. Por el contrario, si se cobra... ¿se cumpliría en toda su extensión el fin perseguido? Este dilema es, como todos, de difícil solución. Tal vez sea mejor cobrar y que acudan algunos, que no cobrar... y que no vaya nadie.

No podemos... (¿o sí podemos?) poner como ejemplo a la Sección Delegada de Segunda Enseñanza. Es gratuita y van los chicos. Pero... ¡es para TODOS! Es decir, no es para los "modestos" sólo. Juntos, en los bancos, estarán los hijos de los ricos y los hijos de los pobres. Entonces... no se significa el económicamente débil como "pobre". Todos sabemos qué mal cartel han tenido en España (que no en el extranjero) las Escuelas Nacionales, precisamente por ser gratuitas. Ha sido preciso que la enseñanza sea obligatoria, y así, entre la gran masa de chicos se obtiene un semi-anonimato que difumina los pretendidos estigmas económicos.

Pero, existe otra cuestión sobre lo mismo. Estos cursillos breves van encaminados a impartir unas enseñanzas que o cuestan mucho dinero (idiomas) o no se pueden obtener en modo alguno en las academias corrientes (estudios agrícolas). Y, sin embargo, no han tenido excesivo éxito. Esto denotaría una falta de interés por aprender. Tal vez se comprenda respecto a la agricultura, si bien es aterrador constatarlo, pero ¿en idiomas? Podemos ver con qué afán los chicos tratan en verano de hacerse comprender con los extranjeros... y las extranjeras. ¿No pueden pensar en ello en invierno? Y estoy seguro que los mismos chicos que no acuden a unas u otras clases, están suscritos a esas costosas enciclopedias del saber (en fascículos) que tan en boga están actualmente, en que se vende un libro tal vez invendible de otro modo y a precio, sin duda, superior al que tiene en edición ordinaria. Existe en ello un espejuelo, por supuesto también legal, que hace atractiva la compra.

Por repetidas veces hemos observado esto durante el presente comentario: Hacer atractiva la circunstancia. Se obtiene el éxito "atrayendo" a muchos; pero para atraerlos es preciso que lo que se ofrece sea atractivo. Y si no lo es "per se" es necesario buscarle espejuelo. Vinaroz es puerto de mar y se sabe de sobra que hay que poner cebo para poder capturar la presa. Lamentable es que haya de ser así para poderse comer un sabroso pescado, pero lo es más aún si debe hacerse para... ¡hacer un favor al prójimo! Sin embargo, es de una evidencia tal que no ofrece lugar a dudas. Así que cuando se convoquen cursillos, clases, etc., sépase que antes de ofrecer simplemente eso, debe buscarse algo más atractivo. ¿Qué? ¡Ah!, eso es lo difícil de averiguar. Aparte de cada caso y cada circunstancia es diferente.

## Comentarios

## Cinematográficos

### Cine ATENEO: "Las flores del diablo"

Se sigue en esta película todo el proceso de las drogas desde su recogida en plantas en el centro de Asia, sus manipulaciones hasta los grandes mercados orientales y europeos. Los agentes de diversos gobiernos en lucha contra estos productos, causa de uno de los vicios que azotan a la humanidad, persiguen paso a paso el tráfico de la droga, describiendo los hilos de la trama que maneja un poderoso clan internacional en el que se hallan complicadas relevantes personalidades. En esta persecución alguno de ellos hallará la muerte.

Este film se rodó bajo el patrocinio de la Unesco con el altruista fin de fustigar y descubrir la toxicomanía. Dentro de esta finalidad se ha seguido el estilo de acción o aventura dándole un ligero toque de espionaje, de agentes secretos o, si se quiere, puesto que el término se ha impuesto, de "jamesbondismo", si bien sin caer en la caricatura, lo grotesco o lo fantástico, y, por supuesto, sin el alarde de violencia o erotismo, como corresponde a la intención de la película.

Se ha contado con la colaboración de primeras figuras del cine mundial, Mastroianni, Yul Brinner, la Cardinale, Trevor Howar... Como rasgo curioso, ninguno de ellos cobró por su intervención otra cantidad que la de un simbólico dólar, como aportación artística a la humanitaria finalidad del film.

### Cine COLISEUM: "Hawai"

Refleja la película la historia de un misionero evangélico que arriba con su familia a una isla del Sur del Pacífico con intenciones de ayudar espiritual y material a los nativos, su encuentro con la paradisíaca, pero pagana vida de los isleños, las dificultades que encuentra en su altruista labor, el choque de su mentalidad con la de los nativos, hasta que ve coronada su labor no sin esfuerzos y decepciones por la incomprensión de las gentes.

Une a esto la película que comentamos una espléndida realización dentro de los maravillosos escenarios de las islas Hawai, que hacen de ella un auténtico espectáculo. Su larga duración no empaña el interés, interés que mantiene en parte la buena interpretación de Max von Sidow, conocido actor sueco intérprete de los films "El séptimo sello" y "El manantial de la doncella", y la simpática Julie Christie.

Otras películas de interés y que han merecido asimismo el agrado del público han sido "La muerte tenía un precio", coproducción hispano-italiana, "western" de buena factura que se aparta un tanto de los trillados caminos a que nos someten con frecuencia las productoras. (Cine Moderno.) "Rey de Reyes", reposición del conocido tema bíblico dirigido por Nicholas Ray en plan de gran superproducción con gran despliegue de medios y con no mucho respeto a la verdad histórica en algunos aspectos en los que parece posponer a la finalidad evangélica una soterrada intención político-israelita. "La senda de los elefantes" (también en el Cine Moderno) ha vuelto de nuevo al cabo de unos años con su carga de aventuras orientales, amor, etc., con una Elisabeth Taylor encabezando el reparto, bastante diferente a la actual, pues no en balde los años pasan para todos.

## Pablo VI, en franca recuperación



Las condiciones generales del Papa Pablo VI, se encuentran en franca recuperación, y el curso postoperatorio prosigue normalmente.

Desde el pasado domingo, Pablo VI se levanta del lecho tres veces al día: una, a primera hora de la mañana; otra, entre las once y las doce, y una tercera, hacia las seis de la tarde.

En los mismos ambientes vaticanos no se descarta la posibilidad de que el próximo domingo, si las condiciones atmosféricas fueran benignas, el Papa se asome a la ventana a mediodía para rezar el "Angelus" con los fieles reunidos en la plaza de San Pedro e incluso dirigirles algunas palabras.

## Jóvenes en acción

EN artículos anteriores se ha hablado sobre la juventud y la manera de irles haciendo reflexionar sobre su ambiente y problemas para que vayan responsabilizándose de una manera más consciente en todo lo que concierne de cara a su porvenir, en especial, su formación auténtica e integral.

Igualmente se hizo constar la encuesta general lanzada a todos los jóvenes de nuestra población, para que mediante esas sencillas y penetrantes catorce preguntas, pudieran ellos comentar y contestar a ese llamamiento que se les hacía.

Transcurrido el tiempo previsto para las respuestas, y haciendo balance de estadística, podamos comunicar abiertamente que de las 1.370 encuestas repartidas, nos han llegado 235 contestaciones, que equivalen a un 17 % de jóvenes que han contestado.

Si se tiene en cuenta la proporción con que algunos pueblos vecinos contestaron a otros tests parecidos, podemos darnos por satisfechos al ser superada en proporción. Pero sí miramos la enorme proporción de despreocupados, amorfos o descontentos a una acción de esta envergadura, hemos de pensar que hay mucho camino por recorrer para sobreponernos a esa apatía a aceptar esa oportunidad para formarse.

E, incluso, de las mismas oportunidades también se pueden sacar conclusiones prácticas para saber cuáles son los principales problemas y preocupaciones de nuestra juventud.

En el próximo semanario ya daremos detallada cuenta de sus resultados, pues antes queremos que sean los propios jóvenes que recibieron la encuesta, contestaran o no, los que reciban los resultados de las mismas, para que de ahí podamos entresacar los principales temas para las charlas que tendrán lugar durante la semana parroquial de jóvenes los días de la Novena de la Purísima, aprovechando la presencia entre nosotros del predicador, el reverendo P. Recaredo Gascó, de los Padres Paúles, gran misionero de predicaciones populares y conocedor a fondo de la juventud de nuestro suelo patrio.

Y para comunicarles los resultados con total estadística de la encuesta, se celebrará una Asamblea general de toda la juventud vinarocense que tendrá lugar en el cine Ateneo, el día 24, viernes, a las 8'30 de la tarde, y al que se espera acudan todos los jóvenes, chicos y chicas, novios o no, para recibir una orientación adecuada a su ilusión juvenil. Dicho acto tendrá el atractivo de la orquesta Mancy que se nos ha ofrecido voluntariamente y nos amenizará con melodías modernas, sirviendo de marco a las cosas que se digan.

Este esfuerzo y sacrificio que unos y otros realizan por la mejoría de la juventud y que repercutirá en el porvenir de la ciudad, debe ser secundado por los mayores para animar a sus hijos en la participación de una juventud más responsable y unida que pueda llegar a la madurez física y moral que se nos exige como personas.

RVDO. VTE. ALUMBREROS

## El nombre arábigo de Vinaroz

LEVADO de mi afición orientalista, dediqué muchos claros de mi vida de estudiante a la lectura y conversación, acerca de estos asombrosos y elegantes caracteres cíficos y nesjios, que entrelazan las paredes Alhambrenas; y en las festivas tardes robadas al tiempo me sumergía con frecuencia en el silencioso laúd que junto a la fuente eternamente inquieta de los alcázares de Alhambra me trasladaba a esta Edad Media Islámica llena de fuego, sangre y crueldad, pero también de espíritu de poesía y ciencia. Sin embargo, no por ello olvidaba mi estirpe y ser profundamente mediterráneo, enlazando en mi pensamiento y dirigiendo mis miradas a la tierra que hoyo, amo y conservo.

Así, cuando en mis conversaciones con mis amigos árabes, surgía el nombre de Vinaroz, en este mencionar obligado del lugar de procedencia procuraba hacerlo con su primitiva fonética arábica, posteriormente corrompida y occidentalizada; es decir, Bynalarus o Bynalaros, saliendo a flote la charla sobre la inmensa cantidad de toponímicos hispánicos de origen árabe. Mi maestro, digno de mejor suerte, al inculcarme mis escasos conocimientos de la lengua, en la que hablaran Mutabanni y el filósofo perfecto Al Gaziel; se interesó sobremanera en intentar aclarar este enigma del origen del nombre de Vinaroz; había estudiado en la Madrazza de Fez y del nombre de Vinaroz se encontraban árabes levantinos contemporáneos de Ben Jaffacha. Yo le hablé de la primitiva alquería dependiente de Peñíscola, habitada por un puñado de muslines españoles, soportando alternativamente el yugo de Denia o de Balansiyyia, de la primitiva acepción romana de "vinum novum" posiblemente arabizada, de la acepción del historiador Escolano, mencionado por Borrás Jarque y Rafels García en sus estudios históricos, que atribuyen al final de la palabra "alaros" el equivalente de "cosa construida", según la lengua de la Sunna. En suma, juntos estudiamos varios artículos referentes a los orígenes de tantos nombres arábigos como campean en nuestra geografía y tropezamos con un relato de Abu-Becker el Turtusi, escritor y poeta del siglo XI, en la Tortosa árabe que nos habla de la elegante y exótica caravana acompañante de una blanca novia que iba a celebrar sus esponsales con el Señor de la Peñíscola musulmana, desaparecida para siempre en la falda de un pequeño monte que mira y divisa la ciudad amurallada, quizás ladrones que en sus correrías raptaron a la envelada virgen. Aquel llano junto a la mar se llamó Vinaroz. Pensando que la palabra arábica Ben, Bin o Ibn, significa procedencia, estirpe o lugar, y Arus o arusa es la novia. ¿Es algo descabellado pensar que Byn-alarus no fuese el lugar de la novia? Mi gusto estuvo de acuerdo, y a mí, que no estudié en la Madrazza, me amigó imaginarlo, por eso o lo escribo, pero la palabra está en manos de los filólogos.

ANTONIO MUNDO SALVADOR

## ESTA ES SU VIDA (LOS ABRAZOS)

IGNORO si TVE ha resucitado este programa a petición del público o si lo ha hecho con el exclusivo fin de que Federico Gallo luzca su bien probada veteranía como presentador. Porque, vamos, las vidas que nos llevan ofrecidas en esta segunda fase del programa, exceptuando la de Sebastián Miranda, no rebosan interés ni muchísimo menos. A la vida de un tenista, y más aún a la de un director de cine, por famosos que sean el uno y el otro, se les podría aplicar, con ciertas salvedades, el conocido dicho de Diógenes: "Visto un león, están vistos todos..."

Por otra parte, el hecho de que un personaje llegue a ser famoso no quiere decir que su vida sea interesante. Antes, al contrario, las vidas de las celebridades suelen tener muchos puntos en común. Para alcanzar la fama se pasa siempre por senderos muy semejantes, de manera que bien valdría la pena elegir la vida de un tipo cualquiera, aunque sólo fuera por cambiar. La vida de un legionario, por ejemplo, o la de un marinero que hubiese recorrido muchos países y navegado por muchos mares. ¿Y por qué no la de un presidiario?

La vida de un torero, la de un caso, la de un escritor o la de un pintor —no digamos la de un banquero— forzosamente han de imprimir al programa un tono aburguesado que le resta interés y atractivo. Los toreros y los artistas, exceptuando en éstos sus primeros tiempos, siempre duros, y en aquéllos sus días de maletilla, por lo general han de ofrecernos anécdotas vividas con otros artistas, mientras que un legionario, un marinero o un presidiario, nos traerían a la pequeña pantalla tipos rudos y curiosos y nos relatarían escenas de ésas que, se quiera o no, excitan el ánimo con el poderoso aguijón del interés.

Cuando se inicia el desfile de "invitados sorpresa", el personaje tiene que preparar las espaldas para recibir en ellas una lluvia de palmadas que le sacuden el polvo a base de bien. Para mí, esta es la parte más floja del programa. Sin embargo, a otros, a los sentimentales, sobre todo, es la que más les gusta. Los hay que lloran incluso al producirse los encuentros y los abrazos. Y es que el momento resulta de una tensión emocional que asusta.

Entonces viene la anécdota, la risotada, el golpecito en el hombro... —Oye, ¿recuerdas el día que le guiñaste el ojo tanto rato a aquella artista que se pensó que eras tuerto?

—¡Pues claro que sí, hombre! ¿No me voy a acordar? Con lo que reímos aquel día...

—¿Y cuándo nos colamos en aquella fiesta de recepción, haciéndonos pasar por miembros de una Embajada sudamericana?

—¡Ya lo creo! Y hasta salimos fotografiados en los periódicos. Chico, lo que disfrutamos aquella noche...

Y así va transcurriendo el programa, con bastante lentitud si el homenajeado no tiene desparpajo y hay que sacarle las palabras a tirones, hasta que, al final, el presentador le entrega un mamotreto y le dice:

—Don Fulano, esta es su vida.

Pero, cuidado. Repito que valdría la pena elegir bien el personaje. Sólo en ello estriba el éxito del programa. Si el personaje, aunque célebre, ha vivido una vida sin interés, Federico Gallo, en vez de entregarle el libro, también podría volverse hacia las cámaras y decir:

—Señores telespectadores, este es su rollo.

ANGEL CAZORLA

# AGENDA de la CIUDAD

## Misas para el Domingo

- 7 Arciprestal.
- 7'30 Siervas de Jesús.
- 8 Arciprestal y Asilo.
- 8'30 Santa M.<sup>a</sup> Magdalena.
- 8'45 Hospital.
- 9 Arciprestal y C. Clarisas.
- 10 Arciprestal.
- 11 Capilla de S. Roque.
- 12 Arciprestal.
- 12'30 Santa M.<sup>a</sup> Magdalena.
- 18 Arciprestal.

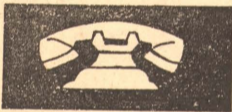
## Horarios de trenes

**A Barcelona**  
 RAPIDO. — 1'04 h.  
 CORREO. — 1'17 h.  
 EXPRESO. — 3'04, 9'43, 11'41 y 15'28 h.  
 TER. — 13'29 y 17'55 h.

**A Valencia**  
 CORREO. — 1'59 h.  
 EXPRESO. — 4'27, 5'53, 15'34, 21'10 y 22'11 h.  
 TER. — 15'27 y 19'10 h.  
 FERROBUS. — 6'37 h.

**A Zaragoza**  
 Omnibus. — 6'18 h.

**A Tortosa**  
 A las 22'10 h.



Semanario VINARÓZ	24
Ayuntamiento	28
Policía Municipal	113
Juzgado de Instrucción	40
Juzgado Comarcal	32
Guardia Civil	29
Ayudantía Marina	4
Hospital Municipal	117
Clínica "San Sebastián"	597
Clínica "V. Fuente Salud"	13
C. Abadía	88
Oficina Información Renfe	724
Oficina Información y Turismo	525
Ambulatorio S. O. E.	747

## Horarios Autobuses

A ALCALA DE CHIVERT: 7'30, 8'30, 15'30 y 19.  
 A ALCANAR: 8'30, 10'15, 12'30, 17 y 18.  
 A AMPOSTA: 10'15, 12'30 y 17.  
 A BENICARLO: 8'30, 9'30, 11'30, 13, 15'30, 18 y 19.  
 A BENICASIM: 8'30, 15'30 y 19.  
 A CANET LO ROIG: 17.  
 A CASTELLON: 7'30, 8'30, 13'30 (por San Mateo), 15'30 y 19.  
 A CATI: 17.  
 A CHERT: 13'30 y 17.  
 A LA CENIA: 10'15, 13 y 17.  
 A LA JANA: 7'45, 13'30, 16 y 17.  
 A MORELLA: 7'45 y 16.  
 A OROPESA: 7'30, 8'30, 15'30 y 19.  
 A PEÑISCOLA: 9'30, 13 y 15'30.  
 A ROSELL: 10'15, 13 y 17.  
 A SALSADELLA: 17.  
 A SAN CARLOS: 10'15, 12'30, 15'30, 17 y 18.  
 A SAN JORGE: 7'45, 13'30, 16 y 17.  
 A SAN MATEO: 13'30.  
 A SAN RAFAEL DEL RIO: 10'15, 13 y 17.  
 A SANTA MAGDALENA: 7'30, 8'30, 15'30 y 19.  
 A TARRAGONA: 11.  
 A TORREBLANCA: 7'30, 8'30, 15'30 y 19.  
 A TORTOSA: 8'30, 10'15, 12'30, 15'30 y 17.  
 A TRAIQUERA: 7'45, 13'30, 16 y 17.  
 A ULLDECONA: 8'30, 10'15, 13 y 17.  
 A VALENCIA: 7'30.  
 A VALLIBONA: 7'45 y 16.

## espacios tve

SABADO	DOMINGO
4'30 El Virginiano.	10'02 Buenos días.
6'00 Tenemos la palabra.	11'00 Concierto.
7'00 Cesta y puntos.	3'30 Tony Leblanc.
8'00 Francis y las fieras.	4'20 Super-agente 86.
10'00 Las doce caras de Juan.	5'20 Día de fiesta.
11'00 Noche del Sábado.	7'30 At. Madrid - R. Sociedad.
11'45 El hombre que nunca existió.	10'30 Cine: "La ambición de una mujer".

### FARMACIA DE GUARDIA

D. Fabián Ratto. — Plaza de San Antonio.  
 Servicio Permanente. — La del Ldo. D. Julián Sanz Sanz. Calle Puente.

### ESTANCO DE TURNO

Dofa Francisca Miralles. — Pl. Tres Reyes.

## cartelera de espectaculos

### CINES

Teatro ATENEO. — Sábado y domingo, tarde y noche, "Yo, yo, yo y los demás", con Gina Lollobrigida.  
 COLISEUM. — Sábado y domingo, tarde y noche, "Divorcio a la italiana", con Marcello Mastroianni.  
 Cinema MODERNO. — Sábado y domingo, tarde y noche, "Primera victoria", con John Wayne y Kirk Douglas.

### BAILES

Terraza Hogar E. y D. — Baile con la orquesta TREASS.  
 Sala de Fiestas TORO BRAVO. — Grandes bailes con la orquesta IBERIA.

## PRECIOS DEL MERCADO VERDURAS

Caquis	8	ptas. Kg.
Patatas	4	ptas. Kg.
Tomates	6 y 7	ptas. Kg.
Pimientos	5 y 6	ptas. Kg.
Cebollas	5	ptas. Kg.
Uva	12 y 14	ptas. Kg.
Berenjenas	5	ptas. Kg.
Melones	10	ptas. Kg.
Peras	16 y 20	ptas. Kg.
Manzanas	12 y 16	ptas. Kg.
Judías verdes	12 y 14	ptas. Kg.
Higos	6	ptas. Kg.
Limones	16	ptas. Kg.
Granadas	5	ptas. Kg.
Alcachofas	20	ptas. Kg.
Lechugas	2'50 y 3	ptas. unidad
Coles	3 y 3'50	ptas. unidad
Ajos	2 y 2'50	ptas. cabeza.

### CARNES

Pollos 1.<sup>a</sup> ... 45 ptas. Kg. Pollos 2.<sup>a</sup> ... 40 ptas. Kg.  
 Conejo ... 100 ptas. Kg.

### CERDO

Lomo ... 140 ptas. Kg.  
 Magro ... 120 ptas. Kg.  
 Costilla ... 80 ptas. Kg.  
 Panceta ... 56 ptas. Kg.  
 Tocino ... 20 ptas. Kg.  
 Huesos ... 20 ptas. Kg.

### TERNERA

1.<sup>a</sup> a 148 ptas. Kg.  
 2.<sup>a</sup> a 120 ptas. Kg.  
 3.<sup>a</sup> a 100 ptas. Kg.

### CORDERO LECHAL

1.<sup>a</sup> a 120 ptas. Kg.  
 2.<sup>a</sup> a 60 ptas. Kg.

### CARNE CONGELADA

1.<sup>a</sup> a 79 ptas. Kg.  
 2.<sup>a</sup> a 56 ptas. Kg.  
 3.<sup>a</sup> a 28 ptas. Kg.

### CARNE REFRIGERADA

1.<sup>a</sup> a 110 ptas. Kg.  
 2.<sup>a</sup> a 60 ptas. Kg.

### CORDERO MAYOR

1.<sup>a</sup> a 100 ptas. Kg.  
 2.<sup>a</sup> a 60 ptas. Kg.

## Venta de pisos a plazos

### SIN HIPOTECA Y RENTA LIBRE

### CUATRO Y TRES DORMITORIOS

Desde cien mil ptas. de entrada, y el resto en cinco años  
 Información: Santísimo, 41, 2.º - Teléf. 384 - VINARÓZ

## Hotel ROCA

Servicio menú y a la carta  
 BAR CAFETERIA

### RESTAURANTE

Le ofrece sus servicios para Bodas, Banquetes y Bautizos - Abierto durante todo el año

## RESTAURANTE DEL CAMPING MOTEL VINARÓZ

Bodas Banquetes - Abierto todo el año



# DEPORTES

En el CERVOL

Por GOL-KIK

## Vinaroz, 4 - Bechí, 2

Muy buena entrada de público en el Cervol, en la tarde del domingo pasado. La visita del líder, Club Deportivo Bechí, con cinco puntos de ventaja sobre nuestro Vinaroz, se había despertado la expectación consiguiente y la gente se animó. El



Daniel Llobet, el extraordinario jugador de Cabanes, que se ha convertido por méritos propios en el idolo de la afición vinarocense. El pasado domingo cuajó una actuación fabulosa.

terreno de juego, rodeado de esta ingente masa de espectadores, ofrecía un magnífico aspecto al saltar los equipos al campo, que fueron aplaudidos. A las órdenes del colegiado de turno señor Triguero, las alineaciones fueron las siguientes:

**CLUB DEPORTIVO BECHI:** Forner; Eliseo, Sanz, Montoliú; Rufino, Zoco, Martí, Franch, Rico, Orenga y Ginés.

**VINARAZ C. DE F.:** Febrer; Borrás, Adolfo, Carmona; Llobet, Beltrán; Llorach, Anglés, Taché, Compte y Díaz.

De salida, los locales imponen mucho en su juego y a los dos minutos se saca el primer córner contra la puerta forastera, sin consecuencias. Pero prosigue el acoso y casi inmediatamente otro córner, mal tirado por cierto, lleva el juego al área del Bechí, cuyos jugadores, pasados los minutos de acoso local, serenan su juego y profundizan ante la meta de Febrer. Este, al devolver una pelota, bota el esférico una sola vez y el señor Triguero, incomprensiblemente, señala falta a nuestro guardameta. Se ejecuta el castigo sin consecuencias. Los doce y trece minutos de juego señalan sendos saques de esquina contra la meta del Bechí, seguido de otro, ante nuestra portería, cedido in extremis por Adolfo. A los quince minutos se lesiona Rico, delantero centro visitante, quien se retira por unos momentos para reaparecer luego visiblemente lesionado, lo que le obliga a abandonar el campo. Las jugadas de los locales se suceden con más entusiasmo que tino hasta que, tras unos momentos de acoso a Forner, portero visitante, que se luce en distintas ocasiones, se produce la jugada que vale el primer gol para los locales. Un buen centro de Taché es rematado por Anglés fulminantemente y la pelota se cuéla ante la alegría de los espectadores.

Centrado el esférico hay unos momentos de nerviosismo entre los visitantes del que se contagian los locales y el árbitro ha de intervenir repetidamente y amonestar al capitán del Bechí y Adolfo, seguramente para pedirles serenidad a sus compañeros. Se reintegra el lesionado Rico a las filas del Bechí, pero solamente para hacer presencia física. Y con distintas alternativas ante ambas porterías, sin otra consecuencia, finaliza la primera parte con el 1 a 0 favorable a los locales.

Reanudado el juego, al minuto escaso, Llorach obtiene el segundo tanto local, que produce la natural alegría en el público, ensombrecida seguidamente al conseguir Orenga el primer gol del Bechí a los pocos segundos de centrada la pelota. El juego toma cariz visitante, cuyos jugadores atacan con entusiasmo y Febrer detiene sendos balones que llevaban mucho veneno. Vuelven los locales a carburar, empujados por una labor, tal vez oscura, pero realmente eficaz de Llobet, que crea mucho juego. Los 14 y 15 minutos de esta segunda parte señalan otros tantos saques de esquina favorables al Vinaroz que empuja de firme. En uno de los ataques de nuestros delanteros, Compte empalma un tirazo desde cerca de treinta metros, que bate a Forner y consigue el tercer gol vinarocense de la tarde y, a nuestro juicio, el mejor de toda esta temporada. 3 a 1, en el minuto diecisiete de esta segunda parte. Los visitantes pierden una ocasión inmejorable al estrellar un chut al poste, cuando Febrer estaba ya batido. En el minuto 27, Taché consigue empalmar un buen centro de Llorach y marca otra vez. 4 a 1. El juego vuelve a embarrullarse por la dureza que se impone, lo que obliga al árbitro a repetidas amonestaciones. Anotamos dos cór-



Antonio Febrer, el notable guardameta del Vinaroz, que acusa una baja forma alarmante. El gol que "le colaron" en el último segundo del partido, cayó como un jarro de agua fría entre la afición.

ners más contra la puerta del Bechí y otros dos contra la defendida por Febrer, quien, a la salida de uno de ellos, queda lesionado, afortunadamente sin más consecuencias. En el minuto 36 es anulado un gol a los locales, que creemos equivocado decisión del señor Triguero. Al minuto escaso, se produce un violento cho-

que entre Compte y Zoco, y el árbitro decreta la expulsión del jugador visitante. Nuevas reuniones de jugadores y árbitro en el centro del terreno, discutiendo; lo que nos parece poco educado. Por fin, se reanuda el juego y casi sin darnos cuenta, Orenga bate a Febrer de manera inocente y consigue aminorar distancias. 4 a 2. Con este resultado favorable a los locales, finaliza el partido tras centrar el balón.

Demasiados nervios en el juego desarmado, y en esta trampa cayeron los jugadores de ambos bandos. Por los forasteros, nos gustaron Rico, en los pocos minutos que actuó en

plenas facultades, Orenga y Forner, sobre todos ellos. Potente la zaga. Por los locales, Adolfo, Llobet, Compte y Llorach. Anglés y Taché oportunistas en sus goles. Carmona en plan de recuperación, Beltrán seguro siempre. Borrás impreciso las más de las veces y con excesivos nervios que a nada conducen. Díaz desdibujado. Febrer más irregular que en otras tardes.

El árbitro señor Triguero tuvo de todo. Siguió el juego de modo eficaz sin que le pasara nada por alto. En otras ocasiones, nos pareció demasiado meticuloso.

### Antes y después del partido

Durante toda la semana, pendientes de la visita del líder de la clasificación, hubo abundantes comentarios del desplazamiento al feudo del Piel. Y los aficionados que estuvieron allí volvieron decepcionados. Se perdió pudiéndose ganar. Y ahí está el detalle.

Entre estos comentarios (ni uno sólo de satisfactorio) se nos dijo que, de haber puesto en el juego nuestros jugadores el brío que pusieron en los quince últimos minutos, a lo largo de todo el partido, otro hubiera sido el resultado. Y, si hubiera sido así, a estas alturas estaríamos pellizcando al que encabeza la clasificación del que, ahora, nos separan tres puntos todavía. Pero... el fútbol tiene estas cosas.

Con el Bechí a la vista, el Cervol registró una entrada de gala. Por cierto que, al desplazarnos al campo, a pie (no usamos neumáticos todavía), a nuestro alrededor se iba comentando si se podría ver el cauce del río que, durante los dos últimos días, había bajado augua otra vez. Y pudimos pasar. Nuestro aplauso a los autores del arreglo.

Pasó el Bechí y ganamos el partido. Pero, amigos, cuánta dureza en el juego. Demasiada. Una cosa es el juego viril, que así ha de ser, el fútbol, y otra muy diferente es ir a la caza del jugador. Juego bronco que suele acarrear malas consecuencias.

Efecto de esta manera de jugar fueron las innumerables secuencias de diálogo árbitro y jugador que tanto abundaron a lo largo del partido. Y, a este propósito, no estará mal si los jugadores, de todos los equipos que juegan al fútbol, acabaran por no discutir las decisiones del árbitro. En definitiva, si éste tiene autoridad, equivocado o no, no da el brazo a torcer; luego huelga la discusión en el campo. Hay otros cauces para protestar legalmente, aunque tampoco tiene el procedimiento alguna viabilidad. Pero, al menos, se evitarían los espectáculos que ahora vemos, ensarzados jugadores y árbitros en unos parlamentos no propios para el deporte.

Una victoria más, y que no sea la última. Vamos a esperar que se siga el camino y no se nos pare la máquina hasta llegar a la meta que todos ansiamos.

Nuestros jugadores merecieron la victoria. Unos más por su buen juego, y otros por su buena voluntad. Nuestro aplauso y que mañana, en su desplazamiento, se pellizquen dos puntos más. Nadie nos enfadaríamos por ello.

MANOLO

### CAMPEONATO REGIONAL DE AFICIONADOS

1.ª fase  
9.ª jornada

Grupo 1.º  
12 - 11 - 1967

#### RESULTADOS

VINARAZ, 4 - Bechí, 2  
Castellón, 7 - Villarrealense, 1  
Villavieja, 1 - Piel, 2  
Burriana, 1 - Onda, 1

#### CLASIFICACION

Equipos	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.	+	-
Bechí	9	7	1	1	24	8	15	5	
VINARAZ	9	6	0	3	18	10	12	2	
Piel	9	5	1	3	13	8	11	1	
Burriana	9	4	1	4	14	17	9	1	
Onda	9	2	4	3	12	14	8		
Castellón	9	2	2	5	16	20	6		2
Villarrealense	9	3	0	6	11	23	6		2
Villavieja	9	1	3	5	7	15	5		5

Trofeo,  
a la regularidad

Trofeo,  
al máximo goleador

Por gentileza de JOYERIA ALONSO

Es un obsequio del Restaurante  
CAMPING MOTEL VINARAZ

	Puntos
ADOLFO	21
BELTRAN	18
LLOBET	17
COMPTE	16
FEBRER	15
TACHE	15
CASANOVA	13
LLORACH	13
ANGLES	13
CHALER	13
BORRAS	12
CARMONA	4
DIAZ	2

	Goles
TACHE	5
CHALER	4
COMPTE	3
ADOLFO	2
LLORACH	2
BELTRAN	1
ANGLES	1



escribe:-  
*Manuel Angles*



## Los jugadores a examen

### FEBRER

Tuvo el santo de espaldas. Actuó cohibido, sin reñeos ni seguridad. Hizo dos despejes buenos y nada más. Los goles de "ver-bena". Lo más triste del caso es que con su inoportuna intervención del último minuto, enrió los ánimos de la afición, dispuesta a exteriorizar su alegría por tan laborioso y rotundo triunfo. SUSPENSU (0).

### BORRAS

Nervioso, con excesiva dureza y escasa colocación. Despejó a la buena de Dios, sin ton ni son. Se recuperó algo, al final, con su indomable tesón. APROBADO (1).

### ADOLFO

Magnífica actuación. Mejor en la segunda parte. NOTABLE (2).

### CARMONA

Convenció en su reaparición. Cuando serene su juego lucirá más. NOTABLE (2).

### BELTRÁN

Trabajador incansable, llevó a cabo una labor muy eficiente. NOTABLE (2).

### LLOBET

Volvió a lucir como jugador de óptimas condiciones, y el público le tributó aplausos de afecto, por el brillantísimo recital de juego que le ofreció. SOBRESALIENTE (3).

### LLORACH

Rápido, con fácil y elegante regate. Lucisivo y goleador. NOTABLE (2).

### ANGLÉS

Chutó mucho y bien. Fue un buen peón de enlace y lanzó buenas pelotas a sus compañeros. NOTABLE (2).

### TACHÉ

Estuvo siempre al quite, y su experiencia y habilidad rayaron a buena altura. Su gol, prodigioso, de antología. NOTABLE (2).

### COMPTE

Dejó los nervios en la caseta, y cuajó su mejor actuación, vistiendo los colores del Vinaroz. Fue una pieza fundamental en el dispositivo táctico de los locales, y llevó a cabo una labor tesonera, práctica y muy regular. Percaídos de su buen momento, acusado ya en Vall de Uxó, observamos detenidamente su quehacer a lo largo del partido, y el muchacho no perdió balón. Su labor quizás no llegara a la masa, pero, sin lugar a dudas, fue la suya una actuación completísima y muy decisiva en el logro del triunfo. Pasó muy bien y con rapidez al compañero mejor situado y probó fortuna en el disparo en no pocas ocasiones, en una de las cuales logró impacto, de impresionante trallazo.

Apoyó a la defensa en las rápidas incursiones del Bechí, con bravura y eficacia.

Compte sudó la camiseta como nunca, y en esta ocasión el acierto fue su aliado. SOBRESALIENTE (3).

### DÍAZ

Estuvo flojillo, más por facultades físicas que técnicas, pues el chaval sabe lo que lleva entre pies. De persistir en el entrenamiento, y caso de lograr una puesta a punto física, podía ser útil al equipo. Pero el deporte hay que tomarlo seriamente o de lo contrario a casita o a donde sea. APROBADO (1).

tado las instalaciones deportivas. Un campo, en realidad, cómodo, coquetón, y con un terreno de juego muy bien conservado, en óptimas condiciones para la práctica del fútbol.

—¿Algo del partido?  
—Interesante y muy bien jugado por el Vinaroz, que me ha causado grata impresión.

—¿Justo el resultado?  
—A mi juicio, el marcador debió señalar un 4 ó 5 goles a favor, por ninguno en contra.

—¿Qué jugadores le parecieron los mejores?  
—Sobre todos, es decir el mejor de los veintidós, a bastante distancia, el 4 del Vinaroz, y luego el 7 y el 5.

—¿Volverá en próxima ocasión?  
—Con mucho placer, pues, como digo, el ambiente me ha complacido en extremo.

—¿Qué impresión ha sacado?  
—Inmejorable. He pasado una tarde, en verdad, deliciosa. Me han gus-

### JOSE RAMON HORTAS

Hincha del Vinaroz y colaborador del Semanario.

—¿Qué te pareció el partido contra el Bechí?

## LA FIGURA DEL PARTIDO

Presentada por  
**KELVINATOR - J. AYZA**

Francisco COMPTE

En un partido de poder a poder, el Vinaroz dio un "baño" al líder. En esta ocasión la clientela del Cervol, numerosa como nunca, disfrutó a placer, pues el Vinaroz tuvo equipo e individualidades. Daniel Llobet llevó a cabo una actuación muy espectacular y completísima, y su figura se agigantó una vez más, poniéndose de relieve lo acertado de su fichaje en una temporada en que sus servicios van a resultar inestimables para las justas aspiraciones del Vinaroz cara al ascenso a la categoría superior.

Pero tampoco es procedente que dejemos al margen de esta sección a otro jugador que el domingo, sin tanto relumbrar como Llobet, en una labor más ingrata y oscura, llevó a cabo una misión importantísima, en el logro de tan sensacional y meritoria victoria. Compte, que desde un tiempo a esta parte, viene destacando a ojos vistas en el engranaje del equipo, bordó sobre el terreno del Cervol una actuación feliz y positiva desde su posición intermedia. Batalló sin tregua, en constante ayuda a los medios, y su presen-



cia en la delantera se hizo notar, facilitando balones en inmejorables condiciones de gol, e incluso disparando desde todos los ángulos. En su haber un precioso gol. Fue producto de una jugada muy ligada, y desde buena distancia, conectó un terrorífico disparo, modelo de colocación y potencia, que se coló como una exhalación por el ángulo interior izquierdo, que hizo inútil la estirada del portero.

Bella rúbrica, a una jugada de la máxima calidad técnica.

Por su entusiasmo, regular bien hacer y por su total entrega y honestidad, en defensa de unos colores que defiende con tanto cariño y vergüenza deportiva —y aunque como ya dijimos con anterioridad su estrella no refulgiese con la magnitud de otros—, le concedemos a plena convicción el honor de ocupar ese espacio privilegiado, reservado a los mejores.—Ag.

## cada cual opina como quiere

**JUAN FORNER**  
Entrenador del Vinaroz C. F.

—¿Cómo viste a tus muchachos?

—Muy bien. Lucharon, ganaron y convencieron.

—¿Qué tal el partido?

—Pues para mí estupendo. Dos grandes equipos y fútbol vistoso y emotivo.

—¿Se puede triunfar en Villarreal?

—Depende de muchos factores, pero sí las cosas no difieren mucho a lo visto esta tarde, yo opino se puede lograr los puntos.

**VICENTE ALMELA**  
Presidente del Bechí C. F.

—¿Injusta la derrota?

—Nada de eso. Ganaron los de casa en buena lid.

—¿Influyó la lesión de Rico?

—Fue decisiva. Es nuestro mejor jugador.

—¿Renovarán el título?

—Yo creo que no será difícil. Llevamos una ventaja, que a la hora de la verdad habrá de pesar lo suyo.

Pues enhorabuena, por adelantado, Presidente.

**MANUEL ANGLÉS**

Saludamos al joven jugador de Cáliz, que estudia la carrera de Magisterio en Vinaroz.

—Buen triunfo contra el Bechí, ¿eh?

—Ya lo creo. Fue una victoria limpia y hartó merecida.

—Fenómeno. Fútbol de antaño, y clase de hogar.

—¿Algún pero a la victoria?

—No faltaba más. El marcador debió sentenciar un 4-0 a favor del Vinaroz.

—¿Dificultosa?

—Claro que sí. El Bechí es un equipo potente y de valía, pues no en vano se presentaba imbatido.

—¿Satisfecho de tu actuación?

—Hice lo que pude, y estimo que las cosas no me salieron mal. Marqué el primer gol, y aporté mi granito de arena en la consecución de tan brillante y estimable resultado.

—¿Podéis superar al Bechí?

—Difícil, pero se intentará.

—¿Un pronóstico para el partido de Villarreal?

—Ganar por 2-0, no estaría nada mal. Esta es mi aspiración. Luego ya veremos lo que saldrá.

Pues que aciertes, muchacho.

### DANIEL LLOBET

Llovía. Eran las once de la mañana de ayer, e hicimos un alto en la Venta Germán, vía Castellón. Saludamos a Llobet.

—¿Qué tal, muchacho?

—Ya ves, la lluvia nos impide ir a la cotidiana faena del campo.

—¿Contento de tu éxito del domingo?

—Fue un triunfo del equipo. Cada uno puso de su parte lo que pudo, y la victoria vino a colmar la ilusión de todos.

—Y del público de Vinaroz, ¿qué dices?

—No tengo palabras para expresar cuánto tengo que agradecerle. Procuraré superarme en lo posible, para que siempre esté satisfecho de mi rendimiento.

—¿Qué se hará el domingo en Villarreal?

—Supongo que ganaremos. Hay que aprovechar la euforia y no dejarse sorprender.

—¿De los locales, a quienes destacas?

—A Llobet, Compte y Díaz.

—¿Qué se hará en Villarreal?

—Ganar por 3-1. El equipo está embalado.

Y que siga.

## entrevistas al minuto

### Tribuna del aficionado

**D. FERNANDO SEQUEROS VALLE**  
Notario de la ciudad.

—¿Aficionado al deporte rey?

—Lo mío son los toros, pero el fútbol me parece un espectáculo rodeado de muy estimables alicientes. Fui socio del Sevilla durante once años y siento gran simpatía por el once blanco de la capi al hispalense.

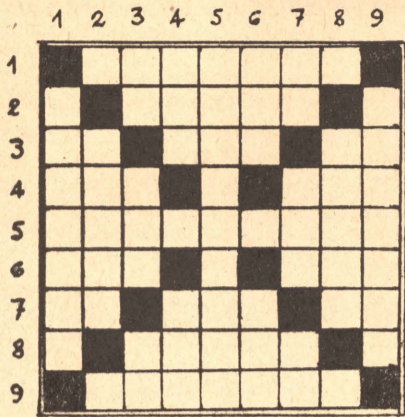
—¿Asiduo al Cervol?

—Pues es esta la primera vez que veo fútbol en Vinaroz. Era esta una buena oportunidad, y no he querido desperdiciarla.

—¿Qué impresión ha sacado?

—Inmejorable. He pasado una tarde, en verdad, deliciosa. Me han gus-

# PASATIEMPOS



CRUCIGRAMA NUM. 20

**HORIZONTALES:** 1. Curioso. — 2. Consonante. Vicio. Consonante. — 3. Al revés, símbolo químico. Río español. Nota musical. — 4. Apellido corriente en la comarca. Consonante. Siglas de organismo oficial. — 5. Protestante. — 6. Catedral. Símbolo químico. Hogar. — 7. Forma pronominal. Letra griega. Nota musical. — 8. Número romano. Nombre de varón. Consonante. — 9. Quita la vida.

**VERTICALES:** 1. Sombrilla. — 2. Consonante. Impares. Preposición. 3. Castillo de novela. Pronombre latino. Campeón. — 4. Nombre de mujer. Consonante. Nombre de consonante. — 5. Piedras preciosas.

## Quiniela del "saber" Por ERBA

- Nombre que también se da al talco: HORMIGON - AGLOMERADO - CAOLIN - TIERRA
- Cómo se llama la mezcla de dos metales: FUSION - ALEACION - COMBINACION - UNION
- Qué consideración tiene el edificio de la Divina Providencia en Vinaroz: CONVENTO - IGLESIA - ABADIA - MONASTERIO
- Qué condimento desagrada a los alemanes: PEREGIL - AJO - SAL - PIMENTON
- Población valenciana donde está el Mesón del Vino: UTIEL - REQUENA - LIRIA - TORRENTE
- Capital de la Costa Blanca: ALICANTE - SANTANDER - LLORET - PALMA
- Cuna de la familia KRUPP: DUISBURG - HANNOVER - AUSBURG - ESSEN
- País europeo con más idiomas oficiales: BELGICA - ALEMANIA - SUIZA - LUXEMBURGO

1	2	3	4	5	6	7	8
---	---	---	---	---	---	---	---

### MODO DE RESOLVERLO

Colóquese en el encasillado inferior, siguiendo el mismo orden de las preguntas, según su numeración, la primera letra de cada una de las palabras que se crea corresponde a la respuesta correcta de cada pregunta. Si se contestan bien todas las preguntas, las letras del encasillado formarán el nombre de un bello baile español.

La solución de este número en la próxima semana.

La solución a la pasada semana era CASTELAR.

6. Regalar. Número romano. Al revés, loca. — 7. En vinarocense, metal precioso. Cloruro sódico. Al revés, negación. — 8. Símbolo químico. Relativo al riñón. Vocal. — 9. Hueso.

### HUMOR

#### EN LA CAMISERIA

—Buenos días.  
—Buenos días. ¿Qué desea el caballero?  
—Una camisa.  
—¿Para usted?  
—Sí, señor.  
—¿Quiere una camisa buena, o barata?  
—Buena.  
—¿De tergal, de franela, o de popelín?  
—De tergal.  
—¿De las que se planchan o de las que no se planchan?  
—De las que se planchan.  
—¿Blanca o de color?  
—De color.  
—¿Azul o crema?  
—Azul.  
—¿Color liso o de fantasía?  
—De fantasía.  
—¿A cuadros o rayada?  
—Rayada.  
—¿Manga larga o manga corta?  
—De manga larga.  
—¿De puño sencillo, o doble?  
—Doble.  
—¿Con botón, o para gemelos?  
—Para gemelos.  
—¿Cuello con puntas cortas, o largas?  
—Con puntas cortas.  
—¿Qué número usa usted?  
—¿De zapato o de camisa?  
—De camisa...  
—¿Se lo digo en pulgadas o en centímetros?  
—En centímetros. Y diga, la camisa, ¿la quiere de invierno o de verano?  
—¡De verano...!  
Y despidiéndose así con la mano, el presunto comprador se fue. Se fue pensando que la vida es un intrincado misterio lleno de interrogantes. La pera, ¡oiga!—O'NEIL.

## Banco Popular Español

### INFORMACION BURSATIL

COTIZACIONES DE LA BOLSA DE MADRID DEL 7 AL 10 DE NOVIEMBRE DE 1967

ACCIONES	VIERNES	DIFERENCIA SEMANA ANTERIOR	CAMBIOS AÑO ACTUAL MAYOR	EXTREMOS AÑO ACTUAL MENOR
<b>BANCOS</b>				
& Popular Español	935	+ 33	925	735
& Europeo de Negocios	162	+ 2	161	135
& Andalucía	—	=	405	405
& La Vasconia	—	=	425	425
& Salamanca	—	=	425	425
& Central	1.488	+ 23	1.465	1.038
& Valencia	1.399	=	1.445	796
& Español de Crédito	1.149	+ 41	1.178	930
& Exterior	412	— 3	460	398
& Hispano Americano	1.057	+ 20	1.055	835
& Mercantil	475	+ 9	466	402
& Rural y Mediterráneo	—	=	309	275
<b>ELECTRICIDAD</b>				
H. Cantábrico	136	— 1	159	135
Electra de Viesgo	172	+ 11	194	149
Eléctricas Leonesas	84	+ 2	100	60
Fecsa	205	+ 1	227	195
Fenosa	252	+ 5	275	217
H. Española	286	+ 23	327	246
H. Moncabril	92	— 0'5	116	82
Iberduero ord.	373	+ 26	424	330
Reunidas de Zaragoza	99'5	— 0'5	128	91
Salto del Nansa	115	— 2	121	107
Sevillana	176	+ 7'3	261	164
Unión Eléct. Madrileña	187	=	261'5	156
<b>SIDERURGICAS</b>				
Fasa - Renault	N/C	— 2	330	236
Metalúrgica Santa Ana	97	=	103	90
Seat	313	— 3'5	415	298
<b>VARIOS</b>				
Campsá	165	+ 10	176	147
Telefónica Nacional	175	— 7	185	165
Unión y el Fénix	4.200	+ 50	4.275	2.325

### INFORMACION FINANCIERA APLICACIONES DE CAPITAL

- FUERZAS ELECTRICAS DEL NOROESTE, S. A. (FENOSA)
- COMPANIA DE PETROLEOS, S. A.
- SOCIEDAD ANONIMA DAMM
- EUROPA, S. A., COMPANIA ESPAÑOLA DE CAPITALIZACION
- MANUFACTURAS SEDO, S. A.
- MINAS DE BARRUELO, S. A.
- EMPRESAS DE AGUAS DEL RIO BESOS, S. A.
- COMPANIA METROPOLITANO DE MADRID, S. A.
- S. A., COMPANIA DEL PUENTE DE VIZCAYA

## ¡Ahora también en España!

EL AYUDANTE IDEAL PARA LA COSTURA CASERA

EL MANIQUÍ desmontable

forma ha tenido éxito en toda Europa 100.000 veces



EXACTAMENTE AJUSTABLE SEGUN SUS MEDIDAS

ANCHO DE CINTURA - LONGITUD DE CINTURA ANCHO DE CADERA - ANCHO DE PECHO, ETC.

¡Soliciten folleto gratuito!

forma

UTENSILIOS DE COSTURA

Calle Alfonso XII, 11

BARCELONA (6)

Lea, propague y suscríbese a VINAROS

## TRAIQUERA

SIEMPRE MAS Y MEJOR

En la última reunión de la Junta Directiva del Círculo de Cultura Popular de nuestra Villa se aceptó la propuesta de que esta entidad patrocinara la redacción y envío de noticias a los traiguenses. Son unas 150 familias oriundas de Traiguera que han plantado sus reales en toda la geografía española y muy especialmente en el Levante catalán y valenciano.

Ellos agradecen las auras de su patria chica cuando el Cura les envía unos folios modestamente impresos a multicopista.

Pues bien, aquellas páginas pobres y trimestrales se convertirán ahora en un periodico de "linotip". La última página del Semanario VINARÓZ, con los honores de contraportada, se abrirá generosamente a un equipo de redactores locales para información y solaz de sus amigos ausentes.

Y no estará mal que la comarca se entere también cada mes de lo que la historia, el arte, el folklore, la economía o sencillamente el taco del calendario han regalado y regalan cada día a Traiguera.

¡Ya lo verán, señores, ya lo verán!

Por de pronto este corresponsal, "amateur" de periodista y de última categoría regional que por su condición de sacerdote moja ingenuamente su pluma en agua destilada, se verá acompañado por otras plumas mojadas, como Dios manda, en tinta de colores: verde, rojo, negro... Quiero decir que si a mí no me va el hablar de temas políticos, femeninos o de economía, otros habrá que escribirán crítica constructiva con sal y pimienta para gusto de ustedes y de la Traiguera de la diáspora.

Y ahora a ser formalitos y puntuales a la cita mensual del calendario. Amén. (!!).

J. BLANCH

## ALCANAR

ALCANAR, 2 - VENDRELL, 1

El pasado domingo el equipo local venció al Vendrell por la mínima diferencia.

El primer gol del Alcanar lo marcó Millán, de penalty, a los 17 m. de la segunda parte. Empató el Vendrell, a los 34 m., en un barullo ante la meta de casa. A los 38 m., en pleno acoso del Alcanar, Piñana en posición de extremo izquierda, logra de cabeza el gol de la victoria.

El Alcanar presentó la siguiente alineación:

Sebas; Adell, Royo, Barrera; Millán, Subirats; Piñana, Pepe, Forcadell, Boix y Castell.

En la tabla clasificatoria el Alcanar ocupa el 6.º puesto, con 16 puntos. Encabeza la tabla el Amposta, con 18 puntos.

## SAN JORGE

También San Jorge desea incorporarse con su colaboración a este Semanario VINARÓZ, que tan laudablemente contribuye a despertar en toda esta comarca el cariño hacia la "terruña" que nos vio nacer, el anhelo de noticias, las satisfacciones de las mejoras que se van consiguiendo en esta época singular de la historia de nuestra España en pleno auge y desarrollo, la alegría plena de aquellos hijos de la tierra a quienes la vida ha desplazado a otras comarcas y que reciben este Semanario llenos de ilusión como si se tratara de una carta de personas muy queridas y, en fin, que todo estaba reclamando esta publicación en una comarca llamada a cosas grandes en este concierto de una vida mejor a que tiende nuestra querida España y a la que Vinaroz y sus alrededores no podían ser ajenos por su envidiable clima, sus magníficas tierras y su gente simpática y generosa. Y vaya nuestra primera noticia. El pasado domingo, día 12, las Hijas de Santa Teresa celebraron su fiesta anual. De madrugada la "desperta", con esas coplas extraordinarias y tradicionales que de padres a hijos se han ido transmitiendo con una fidelidad admirable. Luego su misa solemne y comunión general, a la que acudió la casi totalidad de la juventud femenina y algunos de la masculina, que, movidos por el ejemplo de la gran Santa de Avila, explicado en el sermón; recibieron el Pan de los Angeles llenos de fervor. Por la tarde, la Procesión de la juventud, ellos y ellas, y también muchas personas mayores, pues no faltaba más... La fiesta terminó con un refrigerio, según costumbre, y que bien se merecieron todos esos chicos y chicas que primero cumplieron como los buenos con sus obligaciones espirituales. A Dios lo que es de Dios y al César lo que es del César, y a Dios dieron lo primero y lo mejor, por tanto, también tenía derecho el cuerpo a participar algo de la fiesta y más en una fiesta de juventud, donde lo cortés no quita lo valiente. Y eso que es tiempo de cacería que en este pueblo constituye algo sagrado; la caza es primero que nada y que nadie, por eso tiene mayor mérito. Ya hablaremos otro día sobre este tema de la caza. Por hoy basta para no cansar. Felicitaciones a estas jóvenes que tan admirablemente honraron a la gran Santa española y andariega, y que saben atraer, también hacia las cosas buenas, a la juventud masculina cuando se lo proponen. Que ello les sirve de estímulo para convertirse ellas en apóstoles estilo Teresa de Jesús y entonces salvamos a todos los pueblos, entonces se hablará de la juventud. Para muchos años.

JOSE PIÑON MARTI  
Presbítero

## Puebla de Benifasar

El primer monasterio de monjas cartujas funciona ya en España. Treinta monjas, pertenecientes a esta Orden, habitan desde hace muy poco tiempo el monasterio de Santa María de Benifasar, constituyendo el primer cenobio de la cartuja femenina en nuestra Patria.

El monasterio, fundado por el Rey Don Jaime I, en el año 1233, se terminó dieciséis años más tarde, siendo habitado entonces por monjes cistercienses, que lo ocuparon hasta 1835. Declarado monumento nacional en 1931, a pesar de su estado ruinoso, la Diputación Provincial de Castellón inició su reconstrucción en 1956, que, terminada hace poco, ha permitido albergar en él a las treinta componentes de la cartuja femenina.

El monasterio cuenta con 500 hectáreas de terreno circundante, que en los últimos años se ha ido repoblando de pinos y almendros, con un total de más de 50.000 árboles. De las citadas hectáreas, 60 son de regadío, contando con la suficiente agua para su atención.

## SAN CARLOS DE LA RAPITA

ALCALDE INTERINO

Por dimisión aceptada del titular, don Floriano de Castro y Castro, el día 3 del actual tomó posesión de la Alcaldía, con carácter interino, el Primer Teniente de Alcalde, don José Pallart Tomás.

SECCION DELEGADA

El Ayuntamiento, reunido en sesión plenaria, ha acordado aceptar la propuesta de la Dirección General de Enseñanza Media, al objeto de que pueda ser incluida en la preparación del II Plan de Desarrollo.

LA REVISTA "RAPITA" 100

Nuestro entrañable colega, la revista mensual "Rápita", ha cumplido ya su mayoría de edad. Casi nueve años, de inquietud y de ilusión, han hecho posible la realidad de un magnífico portavoz. Cuenta en la actualidad con más de 900 suscriptores y con miles de lectores.

Al cumplirse tan grata efemérides, el Semanario VINARÓZ de corazón les felicita, con el deseo de la mayor prosperidad.

## ULLDECONA

EL ABASTECIMIENTO DE AGUAS

El problema del agua se ha solucionado para Ulldecona. El Consistorio y Consejo actuales como los anteriores han hecho muchísimo para gestionar esta solución. Por fin el día 5 pudo Ulldecona disfrutar con la traída de aguas desde la distante "Font de Sant Pere" y su distribución domiciliaria, venciendo dificultades de toda índole. Agradece la colaboración de la Comunidad de Regantes, Ayuntamiento de Rosell, Alcalde de Cenja. Esta mejora ha satisfecho necesidades de la población y como efecto secundario importantísimo aporta ingresos a las arcas municipales como rica herencia para el futuro.

Agradece especialmente al director general de Obras Hidráulicas su colaboración y ayuda para lograr un aumento en el cuadal para mejorar el abastecimiento.

COLEGIO LIBRE ADOPTADO

Después de conseguir la formalización de la escritura de los terrenos, se han expuesto los pliegos de condiciones para contratar las obras por subasta, y esta obra con su instalación será uno de los grandes servicios para Ulldecona, pues ella conseguirá que la juventud adquiera una nueva cultura en estos estudios de Segunda Enseñanza.

## MORELLA

MEDALLA DE ORO A UNA MORELLANA DE ADOPCION,  
LA ILTMA. SEÑORA D.ª MONTSERRAT VILAPLANA DE MARIN

En la Feria-Exposición Nacional Agrícola de San Miguel, que anualmente se celebra en Lérida, le ha sido concedida la Medalla de Oro a doña Montserrat Vilaplana de Marín, esposa del gran morellano don Manuel Marín Bonell, por la calidad de la fruta de la finca "Torre Sino", propiedad de los señores de Marín-Vilaplana y cuya explotación dirige la ilustre Señora.

A este certamen acuden expositores de toda España: Valencia, Badajoz, Aragón, Rioja y Lérida.

Ya el pasado año le concedieron una medalla de plata, pero la acertada dirección de doña Montserrat ha conquistado este año el máximo galardón, galardón que sólo ella ha merecido. Nuestra enhorabuena.

## ULTIMA HORA DEPORTIVA

En partido matinal, que dará comienzo a las 11'30, el Vinaroz jugará en Villarreal. El encuentro tendrá por escenario el magnífico recinto del Madrigal, que dispone de un terreno de juego cuidadísimo con tupido y lozano gazon.

La expedición del Vinaroz saldrá a las ocho de la mañana, del sitio de costumbre. Estará integrada por los siguientes jugadores: FEBRER, ANGLES, BORRAS, ADOLFO, CARMONA, CALDUCH, BELTRAN, ANGLES, LLORACH, COMPTE, TACHE, CHALER y LLOBET.

La alineación definitiva la resolverá Juanín poco antes de dar comienzo el encuentro. La baja de Díaz será cubierta por Calduch o Chaler.

La lluvia del jueves impidió el entrenamiento y en los vestuarios hubo sesión teórica.

Los jugadores están animadísimos y confían en que la victoria les sonría, aunque reconocen que el enemigo no va a resultar tan fácil como algunos opinan, pues el Villarrealense, aunque perdió el domingo en Castellón por goleada, no debemos de olvidar que le fue expulsado el portero Sebastia y se lesionó fuertemente el medio Rubert.

Serán muchísimos los seguidores del Vinaroz que mañana se desplazarán a Villarreal, dispuestos a prestar su colaboración, en la misma forma que sucedió en Vall de Uxó. Muchos aprovecharán el viaje para presenciar, por la tarde, el encuentro del Castellón contra el Mallorca, que promete resultar interesantísimo.

La directiva del Vinaroz, que quiere apurar las cosas, para que la liguilla de ascenso resulte un éxito, ha logrado ya el primer fichaje. Es un joven jugador de 17 años, Juan Crusellos Casañ, natural de Cabanes, y estudiante. Llobet ha dado inmejorables referencias del muchacho. De momento, bien está que se piense en la inminente liguilla, que por lo visto va a resultar más competida que nunca, y el primer puesto tendrá muchos aspirantes, ya que la nueva estructura del fútbol español, cara a la próxima temporada, abre unas muy sugestivas perspectivas. En fin, tiempo habrá de hablar de ello. — Ag.